



EESTI NSV TEATAJA

ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV Rahvakomissaride käskkirjade ja juhendite, Eesti NSV maakondade ja linnade töötava rahva saadikute Nõukogude ja nende täitevkomiteede otsuste ja korralduste kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, приказов и инструкций Народных Комиссаров Эстонской ССР, решений и распоряжений Советов депутатов трудящихся и исполнительных комитетов уездов и городов Эстонской ССР.

№ 36

5. aprillil
5. апреля

1941

I.

- Art. 534. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Tallinna Ringkonnakohtu liikmete Hans Martna ja Juhan Laugise ärakutsumise kohta.
Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об отзыве членов Таллинского Окружного Суда Ханса Мартна и Юхана Лаугиса.
535. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Lavrenti Senin'i Ülemkohtu liikmeks, Ivan Haritonov'i Tartu Ringkonnakohtu esimehe esimeseks asetäitjaks ja Vassili Zaitsev'i Rakvere Ringkonnakohtu esimehe esimeseks asetäitjaks valimise kohta.
Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об избрании Лаврентия Сенина членом Верховного Суда, Ивана Харитонова первым заместителем председателя Тартуского Окружного Суда и Василия Зайцева первым заместителем председателя Раквереского Окружного Суда.
536. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Paldiski linna vabariikliku alluvusega linnaks kinnitamise kohta.
Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об утверждении города Палдиски городом республиканского подчинения.
537. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Paldiski linna täitevkomitee isikulise koosseisu kinnitamise kohta.
Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об утверждении личного состава исполнительного комитета города Палдиски.

II.

538. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus küttepuude müügi korraldamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об упорядочении продажи дров.
539. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus masin-traktorijaamadele kasutamiseks antavate maa-alade, hoonete ja varade üleandmise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о передаче земельных участков, строений и имущества, предоставляемых в пользование машинно-тракторным станциям.

540. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus lina kokkuostu korraldamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об организации закупки льна.
541. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus aktsiaseltside ja osaiühingute likvideerimise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о ликвидации акционерных обществ и товариществ на паях.
542. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus töötajate varustamisest erigrõivaste ja muude isiklike kaitsevahenditega.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о снабжении работников спецодеждой и другими индивидуальными предохранительными приспособлениями.
543. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Poltigrافیatööstuse Peavalitsuse ja temale alluvate ettevõtete ENSV Riiklikule Kirjastuskeskusele allutamise kohta. — Lisa.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о подчинении Главного Управления Полиграфической Промышленности и подведомственных ему предприятий Государственному Издательскому Объединению Эстонской ССР. — Приложение.
544. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus töötajate palgalise puhkuse kohta. — Lisad.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о предоставлении работникам отпуска с сохранением заработка.
545. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus tarbijate kooperatsiooni organisatsiooni kohta Eesti Nõukogude Sotsialistlikus Vabariigis antud määruse muutmiseks.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об изменении постановления об организации потребительской кооперации в Эстонской ССР.
546. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Eesti NSV Hariduse Rahvakomissariaadi Kolleegiumi koosseisu kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о составе Коллегии Народного Комиссариата Просвещения Эстонской ССР.
547. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus P. K. Sjäbrjev'i nimetamise kohta NSVL Põllumajandusliku Panga Eesti Vabariikliku Kontori juhataja asetäitjaks.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о назначении П. К. Зябрева заместителем управляющего Эстонской Республиканской Конторой Сельхозбанка Союза ССР.
548. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Ernst Ant'i Põllutöö Rahvakomissari asetäitjaks nimetamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о назначении Эрнста Ант заместителем Народного Комиссара Земледелия.
549. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus käitiste üleandmise kohta vabariiklikust alluvusest kohalikkudele alluvusse.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о передаче предприятий из республиканского подчинения в местное подчинение.
550. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus natsionaliseeritud kaubanduslike ettevõtete kooperatiivkaubanduslikule sektorile üleandmise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о передаче национализированных торговых предприятий кооперативно-торговому сектору.
551. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Kergetööstuse Rahvakomissariaadile alluvate käitiste nimede muutmise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о переименовании подведомственных Народному Комиссариату Легкой Промышленности предприятий.
552. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Kergetööstuse Rahvakomissariaadile alluvate käitiste nimede muutmise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о переименовании предприятий, подведомственных Народному Комиссариату Легкой Промышленности.

553. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Jändja puumassivabriku allutamise kohta Kergetööstuse Rahvakomissariaadi Puidutööstuse Peavalitsusele.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о назначении Яндьяской фабрики бумажной массы в ведение Главного Управления Деревообрабатывающей Промышленности Народного Комиссариата Легкой Промышленности.
554. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.
555. Natsionaliseerimisele kuuluvate suurte kaubandusliikkude ettevõtete nimekirja täiendus.
Дополнение списка крупных торговых предприятий, подлежащих национализации.

III.

556. Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissari juhend difteeriavastase kaitsesüstimise teostamise kohta.

IV.

557. Otsus kaubanduses ilmnevate puuduste kõrvaldamiseks Saare maakonnas.
558. Otsus vastutusele võtmiseks üldkorra rikkumises Saare maakonnas.
559. Viru maakonna lihajärelevaatuse ja loomade tapmise määruise muutmise määrus.
560. Viru maakonna lihajärelevaatuse asutiste ja tapamajade tasunormid.

I.

534. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus

Tallinna Ringkonnakohtu liikmete Hans Martna ja Juhan Laugis'e ärakutsumise kohta.

Vastavalt 9. detsembril 1940 vastuvõetud seadlusele kohtunike ja rahvakaasistujate ajutise valimise ja ärakutsumise korra kohta (ENSV T 1940, 64, 839) Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

Ära kutsuda Tallinna Ringkonnakohtu liikmed:

1. Hans Mihkli p. Martna,
2. Juhan Juhani p. Laugis.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Esimees Joh. Vares.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Sekretär V. Telling.

Tallinn, 31. märtsil 1941.

Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР
об отзыве членов Таллинского Окружного Суда Ханса Мартна
и Юхана Лаугиса.

Согласно указа от 9-го декабря 1940 г. о порядке временного избрания и отзыва судей и народных заседателей (В ЭССР 1940, 64, 839) Президиум Верховного Совета Эстонской ССР постановляет:

Отозвать членов Таллинского Окружного Суда:

1. Ханса Михкелевича Мартна,
2. Юхана Юхановича Лаугис'а.

Председатель Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР И. Варес.

Секретарь Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 31 марта 1941 г.



49702

**535. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**

Lavrenti Senin'i Ülemkohtu liikmeks, Ivan Haritonov'i Tartu Ringkonnakohtu esimehe esimeseks asetäitjaks ja Vassili Zaitsev'i Rakvere Ringkonnakohtu esimehe esimeseks asetäitjaks valimise kohta.

Vastavalt 9. detsembril 1940 vastuvõetud seadlusele kohtunike ja rahvakaasistujate ajutise valimise ja ärakutsumise korra kohta (ENSV T 1940, 64, 839), Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

1. Valida Ülemkohtu liikmeks Lavrenti Sergei p. Senin, sündinud 16. augustil 1895.
2. Valida Tartu Ringkonnakohtu esimehe esimeseks asetäitjaks Ivan Aleksei p. Haritonov, sündinud 17. jaanuaril 1901.
3. Valida Rakvere Ringkonnakohtu esimehe esimeseks asetäitjaks Vassili Vasili p. Zaitsev, sündinud 9. aprillil 1903.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Esimees Joh. Vares.
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Sekretär V. Telling.

Tallinn, 31. märtsil 1941.

У к а з

**Президиума Верховного Совета Эстонской ССР
об избрании Лаврентия Сенина членом Верховного Суда,
Ивана Харитонова первым заместителем председателя Тарту-
ского Окружного Суда и Василия Зайцева первым замести-
телем председателя Раквереского Окружного Суда.**

Согласно указа от 9-го декабря 1940 г. о порядке временного избрания и отзыва судей и народных заседателей (В ЭССР 1940, 64, 839) Президиум Верховного Совета Эстонской ССР постановляет:

1. Избрать членом Верховного Суда Лаврентия Сергеевича Сенина, род. 16 августа 1895 г.
2. Избрать первым заместителем председателя Тартуского Окружного Суда Ивана Алексеевича Харитонова, род. 17 января 1901 г.
3. Избрать первым заместителем председателя Раквереского Окружного Суда Василия Васильевича Зайцева, род. 9 апреля 1903 г.

Председатель Президиума

Верховного Совета Эстонской ССР И. Варес.

Секретарь Президиума Верховного

Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 31 марта 1941 г.

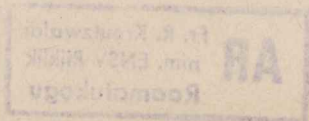
**536. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**

Paldiski linna vabariikliku alluvusega linnaks kinnitamise kohta.

Kinnitada Paldiski linn vabariikliku alluvusega linnaks.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Esimees Joh. Vares.
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Sekretär V. Telling.

Tallinn, 31. märtsil 1941.



У к а з

**Президиума Верховного Совета Эстонской ССР
об утверждении города Палдиски городом республиканского подчинения.**

Утвердить город Палдиски городом республиканского подчинения.

Председатель Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР И. Варес.

Секретарь Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 31 марта 1941 г.

**537. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**

Paldiski linna täitevkomitee isikulise koosseisu kinnitamise kohta.

Kinnitada Paldiski linna täitevkomitee järgmises koosseisus:

1. Esimees — Niilus, Mihhail Isaki p.
2. Esimehe asetäitja — Svirsdin, Georgi Mihhaili p.
3. Sekretär — Raidma, Aleksander Aleksandri p.
- 4., 5. ja 6. Liikmed: — Reznikov, Leo Sauli p.
— Krom, Pavel Salomoni p.
— Opperman, Nikolai Feodori p.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Esimees Joh. Vares.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Sekretär V. Telling.

Tallinn, 31. märtsil 1941.

У к а з

**Президиума Верховного Совета Эстонской ССР
об утверждении личного состава исполнительного комитета
города Палдиски.**

Утвердить исполнительный комитет города Палдиски в следующем составе:

1. Председатель — Нийлус, Михаил Изакович.
2. Заместитель председателя — Свирздин, Георгий Михайлович.
3. Секретарь — Райдма, Александер Александрович.
- 4., 5. и 6. Члены: — Резников, Лев Саулович.
— Кром, Павел Соломонович.
— Опперман, Николай Феодорович.

Председатель Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР И. Варес.

Секретарь Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 31 марта 1941 г.

II.

**538. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

küttepuude müügi korraldamise kohta.

1. Kohustada Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissari esitama Hindade Komisjoni kaudu Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogule kinnitamiseks linnade kütteleadude küttepuude hinnakiri viie päeva jooksul arvates käesoleva määruse avaldamisest. Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi poolt esitatavas küttepuude jaemüügi hinnakirjas ette näha elanikele müüdavalt küttepuudelt hinnaalandus neli rubla ruumimeetrilt.

2. Määrata küttepuude üldkoguseks 1941. a., mille kohta kehtib käesoleva määruse p. 1 tähendatud hinnaalandus, 500.000 ruumimeetrilt.

3. Kohustada Eesti NSV Metsamajanduse ja Metsatööstuse Peavalitsust maksma Kommunaalmajanduse Varustamise Trustile viimase poolt esitatava tõendise alusel neli rubla igalt küttepuude ruumimeetrilt, mis linnade täitevkomiteede organid on ostnud Metsamajanduse ja Metsatööstuse Peavalitsuselt arvates 24. detsembrist 1940 ning edasi müünud elanikele.

4. Eesti NSV Metsamajanduse ja Metsatööstuse Peavalitsusel tasuda p. 3 tähendatud summad ajavahemiku eest 24. detsembrist 1940 kuni 1. märtsini 1941 Kommunaalmajanduse Varustamise Trustile 31. märtsiks 1941. Arvates 1. märtsist 1941 tasutakse p. 3 tähendatud summad jooksva kuu eest järgmise kuu 10. kuupäevaks.

5. Punktis 4 tähendatud korras saadud summad kannab Kommunaalmajanduse Varustamise Trust üle vastavate linnade täitevkomiteede organite arvele viimaste poolt trustile tõendiste esitamisel elanikele müüdüd küttepuude hulga kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. K r e s s.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja as. L. O j a m a a.

Tallinn, 25. märtsil 1941. Nr. 521.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об упорядочении продажи дров.**

1. Обязать Народного Комиссара Коммунального Хозяйства Эстонской ССР в течение 5 дней с опубликования настоящего постановления представить через Комиссию цен на утверждение Совету Народных Комиссаров Эстонской ССР ценник дров городских топливных складов. В ценнике на розничную продажу дров, представляемом Народным Комиссариатом Коммунального Хозяйства, предусмотреть скидку в четыре рубля с кубометра дров, продаваемых населению.

2. Назначить общим количеством дров на 1941 г., в отношении которых действует указанная в п. 1 настоящего постановления скидка, 500.000 кубометров.

3. Обязать Главное Управление Лесного Хозяйства и Лесной Промышленности Эстонской ССР выплачивать Тресту Снабжения Коммунального Хозяйства на основании представляемого последним удостоверения, четыре рубля с каждого кубометра дров, купленных

органами городских исполнительных комитетов у Главного Управления Лесного Хозяйства и Лесной Промышленности, начиная с 24 декабря 1940 г. и перепроданных населению.

4. Главному Управлению Лесного Хозяйства и Лесной Промышленности Эстонской ССР уплатить к 31 марта 1941 г. Тресту Снабжения Коммунального Хозяйства суммы за период времени от 24 декабря 1940 г. по 1 марта 1941 г., указанные в п. 3. С 1 марта 1941 г. указанные в п. 3 суммы уплачиваются за текущий месяц к 10 числу следующего месяца.

5. Суммы, полученные в указанном в п. 4 порядке, Трест Снабжения Коммунального Хозяйства перечисляет на счет соответствующих органов городских исполнительных комитетов по пред'явлению последними тресту удостоверений о количестве проданных населению дров.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Зам. Управляющего Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Л. Ояма.

Таллин, 25 марта 1941 г. № 521.

539. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

masin-traktorijaamadele kasutamiseks antavate maa-alade, hoonete ja varade üleandmise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Täienduseks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruses 4/13. märtsist 1941 nr. 370 ettenähtud varade üleandmisele MTJ-de maade ja varadega varustamiseks, anda üle Eesti NSV MTJ-dele tasuta kasutamiseks alljärgnevad maa-alad ja hooned:

- a) Vihula masin-traktorijaamale — Haljala valla Vanamõisa asunduses Viru maakonna Täitevkomitee valduses olevad krundid nr. A-27; A-26; A-29 ja tagavaramaa Lit. O, ühes neil maa-aladel asuvate hoonetega;
- b) Järva-Jaani masin-traktorijaamale — Järva-Jaani alevis asuva „Orina“ majapidamiskooli valduses olevast maa-alast 15 ha ühes kooli kõrvalhoone-tega ja Järva-Jaani alevis asuvate natsionaliseeritud J. Saaren'i ja M. Nahkur'i (Pikk tän. 19) eluhoonetega ja nende juurde kuuluvate kruntidega;
- c) Paide masin-traktorijaamale — Järva Maakonna Täitevkomitee valduses olevast Mäo Lastekodu majapidamisest 15 ha suurune maa-ala ühes masin-traktorijaamale tarviliikude elu- ja majapidamishoonetega, kusjuures Mäo lastekodule jätta tarviliikud eluruumid kuni 1. juulini 1941;
- d) Vasalemma (Pääsküla) masin-traktorijaamale — Keila vallas Maeru külas asuvast end. F. Toferi Uuemõisa nr. 21 ja nr. 21-a talust peale maareformi allesjäänud maa-alad ühes hoonetega;
- e) Sipa masin-traktorijaamale — Sovhooside Valitsuse valduses olev „Sipa“ sovhoos ühes hoonetega;

- f) Vändra masin-traktorijaamale — Sovhooside Valitsuse valduses olevast Vändra sovhoosist masin-traktorijaamale vajalik maa-ala ühes tarvilike hoonetega ning natsionaliseeritud end. Reimani elumaja, Vändra alevikus Pärnu-Paide mnt. nr. 8 asuv natsionaliseeritud end. M. Niinemäe elumaja ja Pärnu-Paide mnt. nr. 18 asuv natsionaliseeritud end. J. Virkuse elumaja ühes nende hoonete juurde kuuluvate kruntidega;
- g) Soosaare masin-traktorijaamale — Põltsamaa linnas asuv end. kirikumõisa krunt ühes hoonetega, samuti Põltsamaa linnas asuvad natsionaliseeritud end. H. Sutt'i elumaja ühes krundiga ja natsionaliseeritud end. P. Aas'a põllutööriistade remonttöökoda ühes sisustusega ja krundiga;
- h) Alatskivi masin-traktorijaamale — Sovhooside Valitsuse valduses olevast Alatskivi sovhoosi maa-alast 15 ha ühes masin-traktorijaamale tarvilike hoonetega, seal hulgas ka endine härrastemaja;
- i) Rannu masin-traktorijaamale — Põllutöö Rahvakomissariaadi end. Asundus-ameti likvideerimiskomisjoni valduses olevast Rannu vallas asuvast „Põdraotsa“ talust krundid nr. 96 ja nr. 97 ühes masin-traktorijaamale vajalikkude hoonetega;
- j) Pikajärve masin-traktorijaamale — Valgjärve vallas asuv Valgjärve Valla Täitevkomitee valduses olev end. Pikajärve sovhoosi maa-ala ühes hoonetega;
- k) Saare masin-traktorijaamale — Kaarma-Suurvalla vallas asuvast Saaremaa Täitevkomitee valduses olevast end. Sikasaare mõisast umbes 15 ha suurune maa-ala ühes masin-traktorijaamale vajalikkude hoonetega;
- 1) Pangevitsa masin-traktorijaamale — Vilo vallas asuv Sovhooside Valitsuse valduses olev Pangevitsa sovhoos ühes hoonetega.
2. Võtta sundkasutamisele Järva-Jaani masin-traktorijaamale Võhmuta vallas asuv, Orina mõisa järel olev ehituskrunt nr. A-109 ühes Anete Küürale kuuluva kasutamata seisva kaseiinitööstuse hoonega (ilma sisustuseta).
3. Üle anda masin-traktorijaamadele vajalikul määral elus ja eluta inventari ja loomatoitu nende sovhooside majapidamistest, mis antakse üle või mille koosseisust eraldatakse masin-traktorijaamadele maa-alasid ja hooned.
4. Kohustada kõiki Rahvakomissariaate, töötava rahva saadikute Nõukogude täitevkomiteesid ja teisi asutisi, kelle valdusse kuuluvad pkt. 1 tähendatud maa-alad ja hooned, või kelle ülesannetesse kuulub nende maa-alade või hoonete sundkasutamisele võtmine, neid vastavale masin-traktorijaamale üle andma hiljemalt kahe nädala jooksul arvates määruse avaldamise päevast, välja arvatud p. 1-c all märgitud Mäo lastekodu eluhoone, mille üleandmise tähtajaks määrata 1. juuli 1941.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. K r e s s.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja as. L. O j a m a a.

Tallinn, 26. märtsil 1941. Nr. 528.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о передаче земельных участков, строений и имущества, предоставляемых в пользование машинно-тракторным станциям.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. В дополнение к предусмотренной постановлением Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 4/13 марта 1941 г. за № 370 передаче имущества для снабжения МТС землей и имуществом, пере-

дать МТС Эстонской ССР в безвозмездное пользование следующие земельные участки и строения:

- а) Вихулаской машинно-тракторной станции — расположенные в поселении Ванамыйза Хальялаской волости земельные участки №№ А-27, А-26, А-29 и резервный участок Лит. О, находящиеся в ведении Вирусского Уездного Исполнительного Комитета, вместе с находящимися на этих участках строениями;
- б) Ярва-Яниской машинно-тракторной станции — 15 гектаров из земельного участка, находящегося в распоряжении домоводческой школы „Орина“ в местечке Ярва-Яни, вместе с побочными строениями школы и с находящимися в местечке Ярва-Яни национализированными жилыми строениями И. Саарена и М. Нахкура (ул. Пикк 19) и принадлежащими к ним земельными участками;
- в) Пайдеской машинно-тракторной станции — из находящегося в ведении Ярваского Уездного Исполнительного Комитета хозяйства Мяоского детского приюта участок величиною в 15 гектаров, вместе с необходимыми машинно-тракторной станции жилыми и хозяйственными строениями, причем Мяоскому детскому приюту оставить необходимые ему жилые строения до 1-го июля 1941 года;
- г) Васалеммаской (Пяскоюлаской) машинно-тракторной станции — оставшиеся после осуществления земельной реформы, земельные участки находящегося в деревне Маэру, Кейлаской волости, бывш. хутора Ф. Тофера Ууэмыйза № 21 и 21-а, вместе со строениями;
- д) Сипаской машинно-тракторной станции — находящийся в ведении Управления Совхозов совхоз „Сипа“, вместе со строениями;
- е) Вяндраской машинно-тракторной станции — из находящегося в ведении Управления Совхозов совхоза Вяндра необходимой машинно-тракторной станции земельный участок, вместе с нужными строениями, национализированный жилой дом, бывш. Рейман и в местечке Вяндра национализированный жилой дом, бывш. М. Нийнемяэ, находящийся по шоссе Пярну-Пайде № 8 и национализированный жилой дом, бывш. И. Виркус, находящийся по шоссе Пярну-Пайде № 18, вместе с принадлежащими к этим строениям земельными участками;
- ж) Соосаареской машинно-тракторной станции — находящийся в городе Пыльтсама национализированный земельный участок бывшей церковной мызы вместе со строениями и расположенные также в городе Пыльтсама национализированный жилой дом бывш. Х. Сутт, вместе с земельным участком и мастерскую для ремонта сельскохозяйственных орудий, бывш. П. Ааз, вместе с обзаведением и земельным участком;
- з) Алатскивиской машинно-тракторной станции — из находящегося в ведении Управления Совхозов совхоза Алатскиви земельный участок в 15 гектаров вместе с необходимыми машинно-трак-

- торной станции строениями, в том числе бывший господский дом;
- и) Раннуской машинно-тракторной станции — из находящегося в ведении ликвидационной комиссии бывшего Поселенческого ведомства Народного Комиссариата Земледелия и расположенного в Раннуской волости хутора „Пыдраотса“ участки №№ 96 и 97, вместе с необходимыми машинно-тракторной станции строениями;
 - к) Пикаярвеской машинно-тракторной станции — находящийся в ведении Валг'ярвского Волостного Исполнительного Комитета земельный участок бывшего совхоза Пикаярве, в волости Валг'ярве, вместе со строениями;
 - л) Саареской машинно-тракторной станции — из находящегося в ведении Саареского Исполнительного Комитета бывшего имения Сикасааре в волости Каарма-Суурвалла земельный участок в 15 гектаров вместе с необходимыми машинно-тракторной станции строениями;
 - м) Пангевитской машинно-тракторной станции — находящийся в ведении Управления Совхозов совхоз Пангевитса в волости Вило вместе со строениями.

2. Взять в принудительное пользование для Ярва-Яниской машинно-тракторной станции находящийся в Выхмутской волости и принадлежащий к имению Орина строительный участок № А-109 вместе с принадлежащим Анете Кююра неиспользуемым строением казеинового завода (без оборудования).

3. Передать машинно-тракторным станциям из совхозов, которые подлежат передаче машинно-тракторным станциям, или от которых для них отделяются земельные участки и строения, необходимое количество живого и мертвого инвентаря и кормов.

4. Обязать все народные комиссариаты, исполнительные комитеты советов депутатов трудящихся и другие учреждения, в ведении которых находятся указанные в пкт. 1 земельные участки и строения или заданием которых является осуществление принудительного пользования этих земельных участков и строений, передать последние соответствующим машинно-тракторным станциям в двухнедельный срок, считая со дня опубликования настоящего постановления, за исключением указанного в 1-в жилого строения Мяского детского приюта, для которого сроком передачи назначить 1-ое июля 1941 года.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Зам. Управляющего Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Л. Ояма.

Таллин, 26 марта 1941 г. № 528.

540. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

lina kokkuostu korraldamise kohta.

1. Lina kokkuostu korraldamiseks lubatakse Kergetööstuse Rahvakomissariaadi „Estolinavillatrusteril“ sõlmida kokkuleppeid talupidajatega linakiu turustamiseks.
2. Talupidajate huvi tõstmiseks lina tähtaegse turustamise vastu lubatakse ENSV Kergetööstuse Rahvakomissariaadi Tekstiiltööstuse Peavalitsusel müüa kokkulepitud tähtajaks lina turustanud talupidajatele linast materjali vabriku hindadega.
3. Linast materjali müüakse mitte rohkem kui 10% kogusest, mis saadakse tema poolt turustatud lina töötlemisel.
4. Talupidajatel on õigus määruses nimetatud soodustusi kasutada kuni 1. juulini 1941.
5. Kokkulepe sõlmitakse käesolevale määrusele lisandatud vormi kohaselt.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. K r e s s.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja as. L. O j a m a a.

Tallinn, 26. märtsil 1941. Nr. 532.

L i s a

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
26. märtsi 1941 määruse nr. 532 juurde.

Kokkulepe linakiu turustamise kohta.

Väljudes riiklikest huvidest, sihiga kindlustada kodumaa ketrusvabrikutele tarvilist toormaterjali valla küla talupidaja: kohustub oma talus kasvatatud lina müüma
(nimi)
„Estolinavillatrusterile“ kindlaksmääratud hindadega hiljemalt
(kuupäev)

järgmistes kogustes:

- | | |
|----------------------------|----|
| 1. ropsitud lina | kg |
| 2. takku | „ |
| 3. ropsitakku | „ |
| 4. murtud lina | „ |
| 5. | „ |

Käesolevas kokkuleppes märgitud lina kokkulepitud tähtajaks turustajal on õigus saada „Estolinavillatrusteri“ kaudu linast materjali vabriku hindadega koguses, mis ei või ületada 10% tema poolt turustatud lina töötlemisel saadud materjalist.

Soodustusi on õigus kasutada kuni 1. juulini 1941.

..... 1941.

.....
(talupidaja)

.....
(Estolinavillatrusteri volinik)

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об организации скупки льна.**

1. В целях организации скупки льна „Эстолиनावиллатрусту“ Народного Комиссариата Легкой Промышленности разрешается заключать соглашения с сельскими хозяевами для сбыта льняного волокна.

2. Для поднятия интереса сельских хозяев к своевременному сбыту льна, Главному Управлению Текстильной Промышленности Народного Комиссариата Легкой Промышленности Эстонской ССР разрешается продавать сельским хозяевам, поставившим лен к установленному сроку, льняной материал по фабричной цене.

3. Льняного материала продается не больше 10% количества, получаемого при обработке поставленного ими льна.

4. Сельские хозяйства имеют право пользоваться означенными в постановлении льготами до 1 июля 1941 г.

5. Соглашение заключается согласно приложенной к данному постановлению форме.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Зам. Управляющего Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Л. Ояма.

Таллин, 26 марта 1941 г. № 532.

Приложение
к постановлению СНК Эстонской ССР
от 26 марта 1941 г. № 532.

Соглашение о сбыте льняного волокна.

Исходя из государственных интересов, в целях обеспечения местных прядильных фабрик необходимым сырьем, сельский хозяин
....., волости
(имя)

..... деревни обязуется продать выращенный на своем хуторе лен „Эстолиनावиллатрусту“ по установленным ценам не позднее в следующем количестве:

(число)

- | | |
|-----------------------------|------|
| 1. трепаный лен | кгр. |
| 2. пакля | ” |
| 3. трепаная пакля | ” |
| 4. лен-сырец | ” |
| 5. | ” |

Поставщик, продавший означенный в настоящем постановлении лен к условленному сроку, имеет право получить через „Эстолиनावиллатруст“ льняной материал по фабричным ценам в количестве, не превышающем 10% материала, полученного при обработке поставленного им льна.

Право пользования льготами действительно до 1 июля 1941 г.

..... „.....“ 1941 г.

.....
(сельский хозяин)

.....
(уполномоченный Эстолиनावиллатруста)

**541. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s
aktsiaseltside ja osäühingute likvideerimise kohta.**

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Kõik aktsiaseltsid (-ühingud) ja osäühingud, kelle ettevõtted või varad natsionaliseeritud, samuti aktsiaseltsid (-ühingud) ja osäühingud, kelle aktsiad ja osatähed kuulusid Eesti Tarvitajateühisuste Keskuhisusele (ETK) ja kelle bilansid on üle kantud tema bilanssi, loetakse likvideerituks ettevõtete ja varade natsionaliseerimisega ja bilansside ülekandmisega.

2. Aktsiaseltsid (-ühingud) ja osäühingud, kelle ettevõtted ja varad ei ole natsionaliseeritud või kelle bilansid ei ole üle kantud (art. 1), kuuluvad likvideerimisele käesolevas määruses ettenähtud korras.

3. Aktsiaseltside (-ühingute) ja osäühingute likvideerimist toimetavad Eesti NSV Rahanduse Rahvakomissari poolt selleks määratud likvideerimiskomisjonid.

4. Aktsiaseltside (-ühingute) ja osäühingute likvideerimiskomisjonidel on õigus likvideeritavate aktsiaseltside (-ühingute) ja osäühingute ettevõteteid ja varasid üle anda Rahanduse Rahvakomissari nõusolekul riiklikkudele, kooperatiivsetele ja ühiskondlikkudele ettevõtetele.

5. Aktsiaseltside (-ühingute) ja osäühingute likvideerimisel arvatakse rahasummad, mis põhikirjade alusel kuulusid väljaandmisele aktsiate ja osatähtede järgi, eelarve tuluks, välja arvatud juhtudel, kus likvideeritavate seltside ja ühingute ettevõtted ja varad antakse üle riiklikkudele, kooperatiivsetele või ühiskondlikkudele ettevõtetele.

6. Eesti NSV Rahanduse Rahvakomissaril on õigus anda juhiseid käesoleva määruse rakendamiseks.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 28. märtsil 1941. Nr. 539.

**П о с т а н о в л е н и е
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о ликвидации акционерных обществ и товариществ на паях.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Все акционерные общества и товарищества на паях, предприятия и имущество которых национализированы, а также акционерные общества и товарищества на паях, акции и пай которых принадлежали Эстонскому Центральному обществу Потребительских Кооперативов (ЭТК) и балансы которых были переданы на его баланс, считаются ликвидированными с момента национализации предприятий и имущества и приема балансов.

2. Акционерные общества и товарищества на паях, предприятия и имущество которых не национализированы или балансы которых еще не переданы (ст. 1), подлежат ликвидации в предусмотренном настоящим положением порядке.

3. Ликвидация акционерных обществ и товариществ на паях производится назначаемыми Народным Комиссаром Финансов Эстонской ССР ликвидационными комиссиями.

4. Ликвидационные комиссии акционерных обществ и товариществ на паях имеют право передавать предприятия и имущество ликвидируемых акционерных обществ и товариществ на паях, с согласия Народного Комиссара Финансов, государственным, кооперативным и общественным предприятиям.

5. При ликвидации акционерных обществ и товариществ на паях, суммы, которые, на основании уставов, подлежали бы выдаче по акциям и паям, зачисляются в доход бюджета, за исключением случаев, когда предприятия и имущество ликвидируемых обществ и товариществ передаются государственным, кооперативным или общественным предприятиям.

6. Народный Комиссар Финансов Эстонской ССР имеет право давать указания к применению настоящего постановления.

Председатель Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров

Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 28 марта 1941 г. № 539.

542. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

töötajate varustamisest erirõivaste ja muude isiklike kaitsevahenditega.

§ 1. Tervistkahjustavates ja ohtlikkudes töötajate keskkonnas, ebanormaalse õhuperatuuriga keskkonnas, märguvaltel töödel, mürg- ja sööbeainetega töödel, tolmustel või keha määrdimisel töödel, rõivaid eriti määrdimisel või eriti kulutatavatel töödel, samuti tööliste poolt loodavate ainete tarvitajate huvides erirõivaste kandmist vajavatel töödel, nagu:

- 1) mürgiste või sööbivate aurude või gaaside olemasolul,
- 2) mürgiste või sööbivate ainete käsitlemisel kõvas või vedelas olekus,
- 3) kõrge õhuperatuuriga keskkonnas või kiirgusoojuse piirkonnas,
- 4) sulametallide või kuummetallide sädemete või pritsmete ohus ja tulega vahetult kokkupuutumisel,
- 5) ümbruse õhu madalal temperatuuril, eriti kerge töö puhul,
- 6) alalises niiskuses ja märgumises,
- 7) peene, olgugi mittemürgise tolmu olemasolul suurel hulgal,
- 8) eriti määrdumise ainetega (määrdeõli, nafta, värvid jne.) tarvitamisel,
- 9) nakatamise hädaohus,
- 10) liikuvate mehhanismide poolt tavaliste riiete haaramise ohus,
- 11) õnnetuste ohus ja
- 12) elektrivooluga tegutsevatele

töötajatele antakse ettevõtte kulul töö-juures kasutamiseks erirõivad, -jalatsid, -peakatted ja isiklikud kaitsevahendid (prillid, maskid, respiraatorid, õlakaitse, põlvekaitse jne.).

§ 2. Erirõivas peab nii materjalilt kui ka lõikelt vastama kasutamise otstarbele, olema küllalt vastupidav kulumisele ning omama küllaldaselt hügieenilisi omadusi.

§ 3. Vastavatel Rahvakomissariaatidel töötada välja käesoleva määruse juhiste-tele vastavad erirõivaste normid, kooskõlastada need Töö Rahvakomissariga ja avaldada ühe kuu jooksul, arvates käesoleva määruse kehtimahakkamisest.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 28. märtsil 1941. Nr. 558.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о снабжении работников спецодеждой и другими индивидуальными предохранительными приспособлениями.**

§ 1. Работникам, работающим во вредных и опасных условиях труда, в среде с ненормальной температурой воздуха, при мокрых работах, при работах с ядовитыми и едкими веществами, при пыльных или грязнящих тело работах, при работах особенно пачкающих или особенно изнашивающих одежду, а также при работах, требующих, в интересах потребителей, ношения спецодежды рабочими, производящими продукты, как то:

- 1) при наличии ядовитых или едких паров или газов,
- 2) при обращении с ядовитыми или едкими веществами в твердом или жидком состоянии,
- 3) в среде с высокой температурой воздуха или в зоне влияния лучистой теплоты,
- 4) при наличии опасности, возникающей от искр или брызг расплавленных или раскаленных металлов и при непосредственном соприкосновении с огнем,
- 5) при низкой температуре окружающего воздуха, особенно при легкой работе,
- 6) при постоянной сырости и промокании,
- 7) при наличии большого количества мелкой, хотя и не ядовитой пыли,
- 8) при применении особо пачкающих веществ (смазочные масла, нефть, краски и т. д.),
- 9) при опасности заражения,
- 10) при опасности захвата двигающимися механизмами обыкновенной одежды,
- 11) при возможности несчастий и
- 12) при применении электрического тока

выдается за счет предприятия, для пользования при работе, спецодежда, спецобувь, специальный головной убор и индивидуальные предохранительные приспособления (очки, маски, респираторы, наплечники, наколенники и т.д.).

§ 2. Спецодежда должна отвечать своему назначению как по материалу так и по покрою, она должна быть прочной в носке и иметь в достаточной мере гигиенические свойства.

§ 3. Соответствующим Наркоматам выработать соответствующие указаниям настоящего постановления нормы спецодежды, согласовать

их с Наркоматом Труда и опубликовать в течение одного месяца, считая со дня вступления в силу настоящего постановления.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 28 марта 1941 г. № 558.

543. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

Polügraafiatööstuse Peavalitsuse ja temale alluvate ettevõtete ENSV Riiklikule Kirjastuskeskusele allutamise kohta.

1. ENSV Riiklikule Kirjastuskeskusele üle anda Kergetööstuse Rahvakomissariaadi Polügraafiatööstuse Peavalitsus ühes vastava inventari ja varadega ENSV Riikliku Kirjastuskeskuse põhimääruses (ENSV T 1941, 28, 367) ettenähtud polügraafiaosakonna moodustamiseks.

2. Allutada ENSV Riiklikule Kirjastuskeskusele kogu aktiva ja passivaga, seisuga 1. aprilliks 1941 ja vajaliku personaaliga ning 1941. a. eelarvega ja finantsplaaniga ettevõtted Kergetööstuse Rahvakomissariaadilt, mis tähendatud käesoleva määruse lisas.

3. Algatus p. 1 ja 2 tähendatud vastuvõtmiseks—üleandmiseks panna ENSV Riiklikule Kirjastuskeskusele.

4. Eraldada Kergetööstuse Rahvakomissariaadi 1941. a. eelarvest, finantsplaanist ja kapitaalvahutiste plaanist ENSV Riikliku Kirjastuskeskuse juurde Polügraafiatööstuse Peavalitsusele kuuluv osa (keskasutis ja allettevõtted).

5. Natsionaliseerimise Peakomitee ülesanded ja õigused, mis Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrusega (ENSV Teataja 1940, 4, 34) pandud Kergetööstuse ja Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaatidele, trükiasjanduse alal üle anda ENSV Riiklikule Kirjastuskeskusele.

6. Hariduse Rahvakomissari käskkirjadega 17. oktoobrist 1940, 6. detsembrist 1940 ja 4. veebruarist 1941 määratud Natsionaliseerimise Komisjon komplekteerida ENSV Riikliku Kirjastuskeskuse koosseisust, Komisjoni tegevuse lõpetamise määrab ENSV Riikliku Kirjastuskeskuse juhataja.

7. Natsionaliseeritud ettevõtete juhtimise korraldamise seadlusega (ENSV Teataja 1940, 15, 151) Rahvakomissariaadile ja Rahvakomissarile ettenähtud õigused kirjastustegevuse, trükiasjanduse ja trükitoodete leviku (raamatu- ja kirjutustarvete kauplused, antikvariaadid jms.) alal anda ENSV Riikliku Kirjastuskeskuse juhatajale.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrusega natsionaliseeritud ettevõtete bilansside läbivaatamise ja kinnitamise korra kohta (ENSV Teataja 1940, 19, 213) Rahvakomissaridele ettenähtud õigused anda ENSV Riikliku Kirjastuskeskuse juhatajale.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. Ed. P ä l l.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 29. märtsil 1941. Nr. 567.

L i s a

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
29. märtsi 1941 määruse nr. 567 juurde.

Nimestik

ENSV Riiklikule Kirjastuskeskusele allutatud ettevõtete kohta.

1. Trükikoda „Kommunist“, Tallinnas, Pikk 2;
2. Trükikoda „Punane Täht“, Tallinnas, Pikk 54/58;
3. Trükikoda „Oktoober“, Tallinnas, Tartu mnt. 49;
4. Trükikoda „Ühiselu“, Tallinnas, Pikk 42;
5. Trükikoda „Ühistrükk“, Tallinnas, Narva mnt. 27;
6. Trükikoda „Edu“, Tallinnas, Vene 16;
7. Trükikoda „Hansa“, Tallinnas, Sügise 14;
8. Trükikoda „21. juuni trükikoda“, Tallinnas, Maakri 28;
9. Trükikoda „Tartu Kommunist“, Tartus, Ülikooli 21/23;
10. Trükikoda „K. Mattieseni trükikoda“, Tartus, Vallikraavi 4;
11. Trükikoda „Noor-Eesti“, Tartus, Kastani 38;
12. Trükikoda „Ilutrükk“, Tartus, 21. juuni 30;
13. Trükikoda „Aktivist“, Tartus, 21. juuni 4;
14. Trükikoda „Punane Kultuur“, Valgas, Kesk 6;
15. Trükikoda „Pärnutrükk“, Pärnus, Hommiku 4;
16. Trükikoda „Haapsalu Graafikatööstus“, Haapsalus, Saue 12;
17. Trükikoda „Saarte trükikoda“, Kuressaares, Pruuli 6;
18. Trükikoda „Edasi“, Viljandis, Lossi 26;
19. Trükikoda „Koit“, Narvas, Salme 5;
20. Trükikoda „Ühistöö“, Rakveres, Lai 12;
21. Trükikoda „Täht“, Võrus, Tartu 35;
22. Trükikoda „Bolševik“, Petseris, Tartu 5;
23. Trükikoda „Paide Trükikoda“, Paides, Pärnu 5;
24. Trükikoda „Türi Trükikoda“, Türil, Paide 16;
25. Trükikoda „Tapa Trükikoda“, Tapal, Pikk 6;
26. Trükikoda end. Heidmets, J., Põltsamaal;
27. Trükikoda „Tõrva Trükikoda“, Tõrvas, Valga 39;
28. Trükikoda „Otepää Trükikoda“, Otepää, Tartu 5;
29. Trükikoda „SARKAMO“, Tallinnas, Lühikejalg 4;
30. Trükikoda „Kiirtrükk“, Tallinnas, Rütüti 4;
31. Trükikoda end. Laks, V., Tallinnas, Lai 31;
32. Kartonaaži-töökoda end. Pihlakas, G., Tallinnas, Toompuiestee 18;
33. Kartonaaži-töökoda end. Raf. Haarla, Tallinnas, Tina 9;
34. Kartonaaži-töökoda „Gustav Grenzstein“, Tartus, Narva 37;
35. Paberikoti- ja trükiteöstus „Pakend“, Tallinnas, Oksa 5;
36. Pakkimistarvete tööstus „Tarve“, Tartus, Viljandi 9;
37. ENSV Trükivärvitööstus, Tallinnas, Vabriku 12;
38. Tallinna templitööstus „Viisnurk“, Tallinnas, Niguliste 14.

Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о подчинении Главного Управления Полиграфической Промышленности и подведомственных ему предприятий Государственному Издательскому Об'единению Эстонской ССР.

1. Передать Государственному Издательскому Об'единению ЭССР Главное Управление Полиграфической Промышленности при Наркомате Легкой Промышленности, вместе с соответствующим инвентарем и имуществом в целях создания полиграфического отдела, предусмотренного в Положении Государственного Издательского Об'единения Эстонской ССР (В ЭССР 1941, 28, 367).

2. Подчинить Государственному Издательскому Об'единению ЭССР означенные в приложении настоящего постановления предприятия, из'яв их из ведения Наркомата Легкой Промышленности, по состоянию на 1 апреля 1941 г., вместе с активом и пассивом, необходимым персоналом и бюджетом и финансовым планом на 1941 г.

3. Инициативу по означенной в п. 1 и 2 приемке — передаче возложить на Государственное Издательское Об'единение Эстонской ССР.

4. Выделить из бюджета, финансового плана и плана капиталовложений Наркомата Легкой Промышленности на 1941 г. Государственному Издательскому Об'единению ЭССР приходящуюся на долю Главного Управления Полиграфической Промышленности часть (центральное учреждение и подведомственные предприятия).

5. Передать Государственному Издательскому Об'единению Эстонской ССР, в части типографского дела, задания и права Главного Комитета по национализации, возложенные постановлением СНК Эстонской ССР (В ЭССР 1940, 4, 34) на Наркоматы Легкой Промышленности и Местной Промышленности.

6. Комплектовать комиссию по национализации, назначенную приказами Наркомпроса от 17 октября 1940 г., 6 декабря 1940 г. и 4 февраля 1941 г., из состава Государственного Издательского Об'единения Эстонской ССР. Окончание деятельности комиссии определяет Начальник Государственного Издательского Об'единения Эстонской ССР.

7. Передать Начальнику Государственного Издательского Об'единения Эстонской ССР права, предусмотренные наркомату и наркому в части издательской деятельности, типографского дела и распространения печатных изданий (торговли книгами и писчими принадлежностями, антиквариаты и пр.) Указом об упорядочении руководства национализированными предприятиями (В ЭССР 1940, 15, 151).

Передать Начальнику Государственного Издательского Об'единения Эстонской ССР права, предусмотренные наркомам постановлением СНК Эстонской ССР о порядке просмотра и утверждения балансов национализированных предприятий (В ЭССР 1940, 19, 213).

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Эд. Пялль.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 29 марта 1941 г. № 567.

Приложение
к постановлению СНК Эстонской ССР
от 21 марта 1941 г. № 567.

Список

предприятий, подведомственных Государственному Издательскому Об'единению ЭССР.

1. Типография „Коммунист“, Таллин, ул. Пикк 2;
2. Типография „Пунане Тяхт“, Таллин, ул. Пикк 54/58;
3. Типография „Октобер“, Таллин, ул. Тарту 49;
4. Типография „Юхисэлу“, Таллин, ул. Пикк 42;
5. Типография „Юхистрюк“, Таллин, ул. Нарва 27;
6. Типография „Эду“, Таллин, ул. Вене 16;
7. Типография „Ханза“, Таллин, ул. Сюгизе 14;
8. Типография „21 юни трюкикода“, Таллин, ул. Маакри 28;
9. Типография „Тарту Коммунист“, Тарту, ул. Юликооли 21/23;
10. Типография „К. Маттизени трюкикода“, Тарту, ул. Валликраави 4;
11. Типография „Ноор-Эсти“, Тарту, ул. Кастани 38;
12. Типография „Илутрюкк“, Тарту, ул. 21 юни 30;
13. Типография „Активист“, Тарту, ул. 21 юни 4;
14. Типография „Пунане Култуур“, Валга, ул. Кеск 6;
15. Типография „Пярнутрюкк“, Пярну, ул. Хоммику 4;
16. Типография „Хаапсалу Графикатээстус“, Хаапсалу, ул. Сауе 12;
17. Типография „Саарте трюкикода“, Курессааре, ул. Пруули 6;
18. Типография „Эдази“, Вильянди, ул. Лосси 26.
19. Типография „Коит“, Нарва, ул. Салме 5;
20. Типография „Юхистээ“, Раквере, ул. Лай 12;
21. Типография „Тяхт“, Выру, ул. Тарту 35;
22. Типография „Большевик“, Петсери, ул. Тарту 5;
23. Типография „Пайде Трюкикода“, Пайде, ул. Пярну 5;
24. Типография „Тюри Трюкикода“, Тюри, ул. Пайде 16;
25. Типография „Тапа Трюкикода“, Тапа, ул. Пикк 6;
26. Типография бывший Хейдметс И., Пылтсама;
27. Типография „Тырва Трюкикода“, Тырва, ул. Валга 39.
28. Типография „Отепя Трюкикода“, Отепя, ул. Тарту 5;
29. Типография „Саркамо“, Таллин, ул. Люхикеялг 4;
30. Типография „Кийтрюкк“, Таллин, ул. Рюютли 4;
31. Типография бывш. Лакс В., Таллин, ул. Лай 31;
32. Картонажная мастерская бывш. Пихлакас Г., Таллин, ул. Тоомпуйестее 18;
33. Картонажная мастерская бывш. Раф. Хаарла, Таллин, ул. Тина 9;
34. Картонажная мастерская „Густав Гренцштейн“, Тарту, ул. Нарва 37;
35. Производство бумажных мешков и типография „Лакенд“, Таллин, ул. Окса 5;
36. Производство упаковочных принадлежностей „Тарве“, Тарту, ул. Вильянди 9;
37. „ЭНСВ Трюкиварвитээстус“, Таллин, ул. Вабрику 12;
38. Таллинское производство штемпелей „Вийснурк“, Таллин, ул. Нигулисте 14.

544. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

töötajate palgalise puhkuse kohta.

1. Kõigil palgalistel töötajatel on pärast 11-kuulist vahetpidamata töötamist samas ettevõttes, asutises või majandis õigus saada aastas üks kord 12 tööpäeva kestvat palgalist puhkust.

Alaealistel alla 16 aastat on palgalise puhkuse kestvus 1 kuu.

2. Töötamine eelmises töökohas võetakse arvesse puhkuse saamisel, kui töötaja praegusele kohale on üle toodud töö huvides eelmise ja praeguse koha administratsiooni kokkuleppel või administratsiooni korraldusel või partei, noorkommunistliku või ametiühingu organisatsiooni ettepanekul või eelmise koha likvideerimise tõttu, ilma vaheajata töös.

3. Palgalise puhkuse andmine peab toimuma sellise arvestusega, et see ei sega normaalset töökäiku ettevõttes, asutises või majandis. Puhkust tuleb anda plaanikindlalt kogu aasta läbi.

Kui ettevõtte, asutis või nende osa jääb seisma mõnel põhjusel, võib kõigile töötajatele või töötajate liikidele anda puhkus korraga.

4. Kui mõnede töötajate liikide kohta on erieeskirjades ette nähtud erinevad palgalise puhkuse määrad, siis tuleb kohaldada tähendatud erieeskirjades ettenähtud määrasid.

5. Puhkuse ajal makstakse tasu keskmise töötasu alusel. Keskmise päevatöötasu saamiseks võetakse puhkusele eelneva kolme kalendrikuu jooksul teenitud töötasu ja jagatakse 76,8-ga, kusjuures töötasuna arvestatakse ka ajutise töövõimetuse abiraha.

6. Kui puhkus mõnel aastal jäi kasutamata mitte töötaja süül ja töötaja ei saanud selle eest kompensatsiooni, siis tuleb saamata jäänud puhkus liita järgmise aasta puhkusega. Rohkem kui kahe aasta puhkuse liitmine on keelatud.

7. Lisapuhkuste, samuti ka alaealiste (§ 1) puhkuste kompenseerimine rahaga või liitmine järgneva aasta puhkusega on keelatud.

8. Kompensatsiooni puhkuse asemele võib anda ainult siis, kui puhkuse andmine toob enesega kaasa häireid ettevõtte või asutise normaalses käigus. Selleks peab olema administratsiooni ja töötaja kokkulepe. Kokkuleppe kinnitab Ametiühingu Käitiskomitee. Kompensatsiooni puhkuse asemele ei tohi anda kahel aastal järjest.

Kompensatsiooni makstakse iga saamata jäänud puhkuse päeva eest ühe päeva keskmine töötasu (art. 5).

9. Kui töötaja lahkub töölt enne puhkuse saamist, siis on tal õigus saamata jäänud puhkuse eest saada kompensatsiooni. Kompensatsiooni saab tööline iga kuu töötamise eest, mille eest puhkus saamata, ühe päeva keskmise töötasu (art. 5). Kui töötajal oli õigus saada lisapuhkust, siis saab ta kompensatsiooni vastavalt rohkem.

10. Kui töötaja lahkub töölt enne aasta täitumist, mille eest ta puhkuse on saanud kätte, on administratsioonis õigus arvata lõpuarvest maha ühe päeva töötasu iga teenimata jäänud kuu eest. Kui töötaja on saanud ka lisapuhkuse, siis tuleb maha arvata vastavalt rohkem.

Mahaarvamisi ei tule teha, kui lahkumine toimus: a) ettevõtte või asutise likvideerimise, koosseisude või töö vähenemise tõttu, b) töötaja sõjaväeteenistusse astumise tõttu, c) töötaja saatmise tõttu kõrgemasse õppeasutisse, tehnikumi või ettevalmistuskursustele kõrgemasse õppeasutisse sisseastumiseks, d) üleviimise tõttu

teisele tööle partei, noorkommunistliku või ametiühingu organisatsiooni ettepanekul või administratsiooni korraldusel, e) tööle kõlbmatuks muutumise tõttu.

11. Avaldada eestikeelses tõlkes teadmiseks ja täitmiseks määrused nende töötajate liikide kohta, kes on õigustatud saama lisapuhkust:

NSVL Töö Rahvakomissari määrus 30. aprillist 1929 Eriti tervistkahjustavail ja ohtlikel ametialadel tegutsevate isikute lisapuhkustest ühes lisapuhkust õigustavate eriti tervistohustavate ametialade nimestikuga (Töö RK Teataja 1929, 20—21);

NSVL Rahvakomissaride Nõukogu määrus 17. juunist 1936 masinakirjutajate lisapuhkuse kohta (LMKK 1936, 33, 305);

NSVL Rahvakomissaride Nõukogu määrus 23. jaanuarist 1937 mehaanilise arvutuse jaamade töötajate lisapuhkuse kohta (LMKK 1937, 9, 32).

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. Ed. P ä l l.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 29. märtsil 1941. Nr. 568.

Lisa nr. 1

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
29. märtsi 1941 määruse nr. 568 juurde.

Eriti tervistkahjustavail ja ohtlikel ametialadel tegutsevate isikute lisapuhkustest.

1. Lisapuhkusi antakse töölistele ja teenijaile, kes tegutsevad eriti tervistkahjustavail ja ohtlikel ametialadel, mis on näidatud juurdelisatud nimestikus.

2. Töölised ja teenijad, kes tegutsevad juurdelisatud nimestikus näidatud ametialadel, saavad lisapuhkusi olenemata sellest, missugusel rahvamajanduse alal või missuguses tööstuses nad töötavad, kuivõrd nimestikus eneses ei ole tehtud erandeid.

Juurdelisatud nimestiku kasutamisel transpordi alal võetakse vastavalt arvesse ringkiri erinormide kasutamise korra kohta transpordis.

3. Töölised ja teenijad, kes tegutsevad juurdelisatud nimestikus näidatud ametialadel mitte kogu tööpäeva kestel, saavad lisapuhkust ainult tingimusel, kui nad tööpäeva kestel tegutsevad tähendatud ametialadel kokku mitte alla poole tööajast, mis on määratud antud ametiala kohta, kuivõrd nimestikus eneses ei ole tehtud erandeid.

4. Kui juurdelisatud nimestiku kohaselt on lisapuhkuse andmine või mitteandmine tingitud teatud töötingimuste olemasolust või nende tingimuste puudumisest, siis vaieldavail juhtudel puhkuse andmise või mitteandmise küsimus otsustatakse Töö RK kubermangu ja ringkonna või neile vastavate organite poolt, huvitatud majanduslike organite ja ametiühinguliste organisatsioonide osavõtul.

Puhkuse mitteandmise küsimuse otsustamisel, olenevalt ventilatsiooni seisukorrast, võtavad Töö RK tähendatud organid vastavalt arvesse NSVL Töö RK ringkirja 5. märtsist 1926 nr. 55/325 mõnede erinormide kohaldamise korra kohta olenevalt ventilatsiooni seisukorrast (Töö RK Teataja 1926, nr. 13).

5. Neil juhtudel, kui mõnes käitises töö organisatsioonilis-tehniliste või sanitaarsete tingimuste muutmine juurdelisatud nimestikus tähendatud ametialadel vähendab või kõrvaldab töö kahjulikku mõju, vähendatakse vastavalt või üldse ei anta lisapuhkust vastaval ametialal. Lisapuhkuste vähendamise või mitteandmise küsimus otsustatakse neil juhtudel Töö RK kubermangu, ringkonna või neile vastavate organite poolt kokkuleppel huvitatud majanduslike organite ja ametiühinguliste organisatsioonidega pärast tööinspektsiooni poolt teostatud töötingimuste eelnev uurimist.

6. Lisapuhkust antakse kaks nädalat, kuivõrd juurdelisatud nimestikus ei ole tehtud erandeid.

7. Lisapuhkuste asendamine rahalise kompensatsiooniga on keelatud, välja arvatud tööliste ja teenijate vallandamise juhud, kes ei kasutanud oma õigust lisapuhkusele.

8. Töö kestvus, mis annab õiguse lisapuhkuse saamiseks, samuti ka lisapuhkuste andmise kord või nende asendamine rahalise kompensatsiooniga (§ 7) määratakse NSVL Töö RK poolt antavate eeskirjadega järjekordsete ja lisapuhkuste kohta.

9. Võrdselt töötajatega, kes tegutsevad juurdelisatud nimestikus näidatud eriti tervistkahjustavil ja ohtlikel ametialadel, omavad töö kahjuliku mõju tõttu lisapuhkuse saamise õigust ka üksikute kategooriate töötajad eriti kahjulike kliimaatiliste tingimuste rajoones. Nende rajoonide ja töötajate kategooriate nimestik, kellele antakse tähendatud puhkus, määratakse NSVL Töö RK poolt kokkuleppel liiduvabariikide valitsustega.

Lisapuhkust õigustavate eriti tervistkahjustavate ja ohtlike ametialade nimestik.

I. Mäetööstus.

1. Söe tootmine ja töötlemine.

a) Allmaa-tööd. 1) Kõik kivisöetööstuses allmaa-töödel töötavad töölised olenemata nende poolt teostatava töö iseloomust.

b) Pealmaa-tööd. 2) Tükeldajad. 3) Tunnelitöölised. 4) Gaasitöölised. 5) Regeneraatorimehed. 6) Haakijad.

2. Nafta tootmine ja töötlemine.

a) Nafta tootmine. 7) Gaase eristavate puuraukude juures töötavad naftatöölised. 8) Katla- ja kuubipuhastajad.

b) Nafta töötlemine. Õlipuhastamise jaoskonnad. 9) Jaoskondade juhatajad (meistrid). 10) Puhastajad ja nende abid. 11) Hapugudrooni-töölised. 12) Töölised segamismasinade juures. 13) Happetöölised ja tinutajad. Viskoos-puhastamisjaoskonnad. 14) Kõik töötajad viskoos-puhastamisjaoskondades. Happedehased. 15) Ahjude juures töötavad töölised. 16) Tinutajad. 17) Kvalifitseeritud töölised. 18) Happedehase hoonetes töötajad. 19) Töölised tootmises.

3. Põlevkivi tootmine ja töötlemine.

a) Põlevkivi tootmine. 20) Allmaa-kaevanduste kaevurid. 21) Toestajad. 22) Ärakärutajad.

b) Põlevkivi töötlemine. Ihtioolitehased. 23) Hapete kallajad. 24) Töölised aparaatidel. 25) Lukksepad. Sapropeeltehased. 26) Retortide töölised. 27) Destilleerijad.

4. Kulla, plaatina ja maakide tootmine ning töötlemine.

a) Kulla, plaatina ja maakide tootmine. 28) Kaevurid. 29) Saanimehed. 30) Kihtide läbistajad (puurijad). 31) Vagunimehed.

b) Tsüaan-, affinaaž- ja tinatsehased. 32) Lahustajad. 33) Sulatajad. 34) Ekstraheerijad.

II. Metallitööstus.

a) Kõrgahju-töökoda. 1) Vahetult kõrgahju rõdul töötavad töölised. 2) Töölised ahju juures: a) ääsitöölised, b) kraavitajad, c) räbutöölised, d) malmitöölised.

3) Gaasitöölised. 4) Maagi juurdekärutajad tunnelkäikudes. 5) Gaasitorude remondi lukksepad.

b) Martinahju-töökoda. 6) Gaasitöölised (gaasigeneraatoritel). 7) Puhujad-tuhatöölised gaasigeneraatoritel. 8) Terasekeetjad ja käealused. 9) Maagipuistajad käsitsi puistamisel. 10) Kopamehed. 11) Kraavitajad. 12) Ahjude kapitaalremontimise ala müürsepad dinaskivi kuivalt ladumisel (ühes hõõrumisega). 13) Müürsepad kuumal remonttööl. 14) Masinistid puistamismasinatel ja mitmesugustel veokitel, mis töö tingimuste tõttu asuvad laadimisakende või kallamiskopa vahetus läheduses ning on kiirgsoojuse tugeva mõju all.

c) Valtsimistöökoda. 15) Keevitajad ja nende käealused (asetajad, kantijad, töölised etteandmisel). 16) Valtsijad. 17) Haakijad. 18) Šturvalid universaalpinkidel. 19) Pressijad toortükide kokkupressimisel puddel- ja keeduahjude juures. 20) Masinistid rollgangide ja etteandvate laudade juures töötamisel hõõguva metalli vahetus läheduses. 21) Töölised lehti-läbikloppivatel haamritel (katusepleki tootmisel).

d) Toruvaltsimise töökoda. 22) Keevitajad. 23) Käealused. 24) Juurdekeevitajad. 25) Torude õiendajad (kuumas olekus).

e) Traaditõmbamise töökoda. 26) Valtsijad ja tõmbajad kuumal valtsimisel (tõmbamisel).

f) Naelavalmistamise töökoda. 27) Naelatöölised.

g) Vasesulatamise töökoda. 28) Töölised šaht- ja reflektorahjude juures maakide ja maakkivimite põletamisel ja sulatamisel. 29) Töölised põletamiskuhjade ja pannide juures ning maakkivimite purustamisel. 30) Töölised toorvase rafineerimisel pleisahjude juures ning toorvase kallamisel.

h) Malmi- ja terasevalamise töökoda. 31) Malmi- ja terasevalamise töökoja töölised, kui valamist teostatakse mitte alla kolme korra nädalas.

Märkus. Abitöölised, kes ei võta vahetult osa valamisest, omavad lisapuhkuse õiguse ainult sel juhul, kui nad kogu tööpäeva kestel töötavad valamistöökojas.

i) Vasevalamise töökoda. 32) Vasevalamise töökoja töölised, kui valamist teostatakse mitte alla kolme korra nädalas.

Märkus. Vormide, kärnide ja vormimulla valmistajad ei oma lisapuhkuse õigust, kui nad on isoleeritud valamistöökojast.

j) Katelsepa-töökoda. 33) Painutajad ja vasardajad nende juures. 34) Tagumisest osavõtavad töölised: a) neetijad, vastuhoidjad ja vasardajad (katelde, sisternide ja reservuaaride neetimisel, samuti sisemise põhja ja vaheseinte neetimisel laevaehituse ja laeva remondi töödel); b) katelsepad-monteerijad, nende abid ning katelsepad needitud lektorude kohalepanemise töödel.

Märkus. Reservuaaride neetimisel, mis oma mõõtude tõttu nõuavad tööde teostamist lahtise õhu käes, ei oma käesolevas punktis nimetatud isikud lisapuhkuse õigust.

35) Käsi-pneumaatiliste haamrite ja puuridega töötavad töölised (neetimise, raiumise, temmimise ja puurimise töö), samuti katelsepad sidendi kohalepanemisel pneumaatilise masinaga ning valu siledaksraijud, kes töötavad pneumaatiliste tööriistadega.

k) Katlamaja-jaoskond. 36) Katlakütjad, kes töötavad Moskva ümbruse söega (olenemata katla kütmise viisist). 37) Katlakütjad kõva mineraal-kütteiniga (sealhulgas ka turbaga) käsitsi kütmisel. 38) Tulepesa kohendajad ja tuhatöölised, samuti koristajad ja ärakärutajad, kes teostavad tulepesa kohendajate ja tuhatöölise tööd — kõik samadel tingimustel nagu kütjadki, mis on nähtud ette pp. 36 ja 37. 39) Elevaatoritöölised sõe ja turba andmisel ja tõstmisel. 40) Katlapuhastajad.

1) Elektrotehniline tööstus. 41) Töölised kuumal viisil teostatavatel mitmesugust liiki jootmistööl. 42) Töölised fotomeetritel. 43) Töölised väljapumpamise töödel, kui pole kõrvaldatud elavhõbedaurude tungimise võimalus tööruumi. 44) Töölised stangelil. 45) Kaablite tinatajad. 46) Tina-akumulaatorplaatide täitjad, kokkupanijad, kallajad ning vormijad. 47) Soklite täisvalajad.

m) Mitmesugused tööstused. 48) Keevitustööde töölised keevitusel tulega ja autogeeniliselt (kõik gaas- ja elekterkeevitamise ning lõikamise liigid). 49) Sepad-torukeetjad. 50) Töölised gaasigeneraatoritel ja gaasiaparaatidel, kui aparaatide seisund võimaldab gaaside sattumist ruumi õhku. 51) Töölised plii töötlemisel. 52) Töölised elavhõbeda töötlemisel ja kasutamisel. 53) Viilide käsitsi raiujad tööde juures plii-alustel. 54) Emailimistöokoja töölised, kes võtavad vahetult osa emailmassi valmistamisest ja kuumast emailimisest, välja arvatud need juhud, millal on kindlaks tehtud eriti kahjulike erististe puudumine tööde juures. 55) Peitsijad. 56) Nikeldajad mittegalvaanilisel teel. 57) Mustendajad ja oksüdeerijad kuumal viisil. 58) Töölised raudsepiste ja malmvalandite mähakäimistööl smirgelkäiadel (kuival viisil). 59) Töölised metalli kuivveritamisel ja poleerimisel smirgel- ja karborundkäiadel tolmutõõvade seadmete puudumise korral; valandi puhastajad töötamisel smirgel- ja karborundkäiadel või käsiharjadega — tolmutõõvade seadmete puudumise korral. 60) Töölised smirgel- ja karborundkivide tootmisel, kui töö on ühenduses tolmu eritamisega, mida ei kõrvaldata vastavate seadmetega. 61) Galvanoplastika ala töölised töötamisel tsüaanvannidega. 62) Jootjad, tinutajad, vasesepad ja kuldajad — kõik töötamisel kuumal viisil. 63) Tsinkijad kuumal viisil. 64) Sepad ja pealelööjad peatöö juures käsise pistamisel, kui sepikoda pole varustatud vastavate seadmetega põlemise produktide ja suitsu kõrvaldamiseks ääsidelt. 65) Töölised gaasikäikude puhastamisel. 66) Masinistid ja nende abid gaasi-jõumasinate ja seadmetel neil juhtudel, kui ei ole täidetud nõuded, mis on ette nähtud TRK-lt antud tööohutuse eeskirjades gaasigeneraatorjõujaamade ehituse ning gaasigeneraatorite ja nende juures olevate abiseadmete teenindamise kohta ning eeskirjades transmissioonide ehituse, kaitsetõkendamise ja seadistuse kohta. 67) Töölised põletusahjude juures, karastajad, tsementijad — kõik töötamisel üle 30° C temperatuuriga ruumis. 68) Karastajad kuumendamisel tinavannides. 69) Töölised, kes on tegevad eriotstarbelaevade sisemuses remonttööl ja lõplikul montaažtööl: monteerijad, nende käealused, lukksepad ja elektromontöörid.

III. Keemiatööstus.

1. Keemia põhitööstus.

a) Arseenpreparaatide tootmine. 1) Tootmise kõigil järkudel töötavad töölised. b) Nitriidi tootmine. 2) Tootmises vahetult töötavad töölised. c) Lämmastikhapu-tina tootmine. 3) Tootmises vahetult töötavad töölised. d) Soolhappe tootmine. 4) Töölised sulfaatahjade juures, happe kondenseerimisel ja valamisel.

e) Kloori (gaasilise ja vedela) ja kloorlubja tootmine. 5) Töölised kloorisaamise juures. 6) Töölised, kes on tegevad Hasenkleveri kloorkambrite ja aparaatide juures (aurutamine, väljakraapimine, pakkimine ning kloori ja lubja kaalumine). 7) Lubjajaoskonnas töötavad töölised. 8) Töölised, kes on tegevad kloorikompressorite juures, kuivatustornides ja kloori kallamisel balloonidesse.

f) Kroomsoolade ja muude kroomühendite tootmine. 9) Töölised kroomiahjude juures. 10) Töölised kuivatiste juures (vaakuumparaatide kasutamiset).

g) Lämmastikhappe tootmine. 11) Töölised ahjude juures happe kondenseerimisel ja kallamisel.

h) Väävelhappe tootmine. 12) Püriidi käsiahjade juures töötajad. 13) Kambri-töölised. 14) Töölised, kes on tegevad väävelhappe kontsentreerimisega lahtistes tõrtes.

i) Bikarbonaadi ning kalsineeritud ja kaustilise sooda tootmine. 15) Töölised lubja laadimisel ketastele. 16) Töölised salmiaagijaoskonnas filtri, tsentrofuugi ja kuivatise juures. 17) Töölised pihustaja juures (pihustajad). 18) Töölised pottide juures söotleheliste tootmisel. 19) Kaustikuga trumlite kandjad. 20) Töölised trumlite puhastamise ja kinnipanemise alal. 20-a) „Donsoda“ tehase töölised, kes töötavad kalsineerimise töökojas: a) kolonni ülemise osa töölised; b) karboniseerijad (gaasi-kolonni töölised); c) mõõt-kolonni töölised; d) kolonni vanem-töölised.

k) Tsüankaali tootmine. 21) Tootmises töötavad töölised.

l) Passiirsoola tootmine. 22) Tootmises töötavad töölised.

m) Superfosfaadi tootmine. 23) Töölised Giffini ja Kenti veskite juures.

n) Väävliisnaatroni tootmine. 24) Töölised ahjade juures.

o) Oksüdeeritud soola tootmine. 25) Tootmises töötavad töölised.

p) Lämmastikhapu- ja kloortinasoolade tootmine. 26) Tootmises töötavad töölised.

r) Vedelklaasi tootmine. 27) Töölised ahjade juures ja täitmisel.

s) Bisulfiidi tootmine. 28) Töölised käitises selle puuduliku tehnilise seadistuse korral.

2. Kummisaaduste tootmine.

29) Kriidijaoskonna töölised (sõtkumislaboratoorium). 30) Valtsijad kummi-segude valmistamise alal. 31) Töölised veskilisel valtsimisel vanade (kummeerimata) kalsude kasutamise korral. 32) Vanade kalosside sortijad. 33) Töölised faktise, laki, õli ja rasva keetmise alal. 34) Kummi peitsijad väävelhappega. 35) Külmvulkaniseerimisel töötavad töölised. 36) Töölised sissekastetud toodete siledaksrullimisel ja mahavõtmisel töötamise korral külmvulkaniseerimisest mitte-isoleeritud ruumis. 37) Töölised kastmisjaoskonnas vormide süüvitamisel mehhaaniliselt ja käsitsi. 38) Töölised puuderdatud toodete pesemisel ja kuivatamisel, kui tööd teostatakse külmvulkaniseerimisest mitteisoleeritud ruumis. 39) Töölised sarvtolmu valmistamise alal. 40) Töölised kuumade presside juures töötamisel temperatuuri juures mitte alla 30° C või temperatuuri juures mitte alla 25° C, alalise ülemääralise niiskuse puhul. 41) Töölised kummeerimismasinal. 42) Töölised määride valmistamisel segamisaparaatides (mastikaatorid) alalise viibimise korral mastikaatori jaoskonnas. 43) Töölised kammide dubleerimisel. 44) Vulkaniseerimise töölised raske füüsilise töö korral. 45) Töölised korgijahu valmistamise alal. 46) Töölised vahariide kuivatamise alal. 47) Eboniitjaoskonna töölised ning töölised valtsimise ja segamise alal. 48) Asbestiveski töölised. 49) Karde kraasimisjaoskonna töölised. 50) Kalossijaoskonna töölised.

3. Püssirohu tootmine, lõhkeainete tootmine, mürskude laadimise tehased ja kapslite tootmine.

a) Suitsu-püssirohu tootmine. 51) Suitsu-püssirohu valmistamise töökodades vahetult töötavad töölised.

b) Suitsuta-püssirohu tootmine. 52) Nitreerimisjaoskonna töölised. 53) Töölised püroksüliini pesemisel ja peenestamisel. 54) Lahustaja vee-eraldamise ja -kaalumise töökodade töölised. 55) Töölised suitsuta püssirohu vormimise alal (segamine, praagi lahustamine, pressimine, kuivatamine, valtsimine, lõikamine, uhtumine ja grafiitimine). 56) Vahetult püssirohu kuivatamise töökodades töötavad töölised. 57) Eetri tootmisel vahetult töötavad töölised.

c) Lõhkeainete tootmine. 58) Nitreerimisjaoskonna töölised. 59) Töölised nitroproduktide pesemise, kristalliseerimise, kuivatamise, segamise ja villimise alal. 60) Töölised hapete doseerimise, värskendamise ja denitreerimise alal. 61) Töölised bikfordnööride asfalteerimise alal.

d) Mürskude laadimise tehased. 62) Lõhkeainete sulatamise ja mürskude täisvalamise töökodades töötavad töölised. 63) Töölised mürskude lahtipuurimise ja kuivpuhastamise alal.

e) Kapslite tootmine. 64) Töölised löögikoostise valmistamise, paukuva elavhõbeda valmistamise ja kuivatamise, berthollet-soola, antimooniumi, klaasi, väävli, koksi j. m. peenestamise ja sõelumise ning koostise segamise, sortimise ja kuivatamise alal. 65) Töölised kapslite laadimise, koostise topsudesse puistamise ning kapslite pressimise alal. 66) Kapslite katsetamisel töötavad töölised.

4. Klaasi-, peegli-, portselani- ja fajansitööstus.

a) Klaasi tootmine. 67) Meistrid ja nende abid. 68) Viimistlejad. 69) Töötledjad (sadelstšikud). 70) Mullitegijad (banotšnikud). 71) Soojendajad. 72) Lahustajad (raspustšiki). 73) Veski töölised ja štšuralid. 74) Lihvijad töötamisel kuival viisil. 75) Kantide töötledjad töötamisel kuival viisil. 76) Dessireerijad töötamisel kuival viisil. 77) Poleerijad töötamisel kuival viisil. 78) Rattal töötavad lõikajad. 79) Klaasikeetjad, koostise koostajad ja puistajad. 80) Fluorvesinikhappega töötavad söövitajad.

b) Peegli tootmine. 81) Söövitajad.

c) Portselan-fajansi tootmine. 82) Alabastrijaoskonna töölised, kes töötavad veskitel, alabastri sõelumisel ja keetmisel, välja arvatud alabastri juurdetoojad ja äraviijad. 83) Väljavalijad ja asetajad, kes töötavad ümarääsides juures 40° C temperatuuriga tööpiirkonnas. 84) Vagonettidest väljavalijad, kes töötavad tunnelääsides 40° C temperatuuriga tööpiirkonnas. 85) Põletajad tingimusel, kui põletamist teostatakse kõva mineraal-kütteenainega (sealhulgas ka turbaga) käsitsi kütmisel. 86) Töölised lahtistel veskitel pagu, kvartsi ja kildude jahvatamisel. 87) Kastmis- ja puhastamisjaoskonna töölised: tinasisaldava fajanss-, poolfajanss-, majoolikvõõba kastjad, töötledjad ja puhastajad. 88) Lihvijad ja nende käealused kuivlihvimisel. 89) Portselan- ja fajansstoodete ning alabastervormide valajad töötamisel ühes ruumis lihvijatega. 90) Töölised pulverisaatoritel. 91) Graveerijad, tuššijad ja ülekanndjad kroomlitograafis.

5. Tikkude tootmine.

92) Kastmisjaoskonna töölised töötamisel käsitsi või töötamisel väävliga. 93) Jahvatajad lahtise jahvatuse juures. 94) Keetjad.

6. Keemia-farmatseutiline tööstus.

95) Töölised sublumaadi ja kalomeli valmistamise alal. 96) Töölised sublumaadi tableteerimise alal. 97) Töölised salvarsan- ja neosalvarsan-tüüpi preparaatide valmistamise alal. 98) Töölised äädika-anhüdriidi valmistamise alal. 99) Töölised triklooris fosfori valmistamise alal. 100) Töölised kloorraua valmistamise alal. 101) Töölised lämmastikhapu raua ja vismuti valmistamise alal. 102) Töölised salitsüülhappe, välja arvatud selle soolad, valmistamise ning tehnilise happe sublimeerimise alal. 103) Töölised kodeiini valmistamise alal mitterahuldava aparatuuriga ning atropiini ja giostsüamiini valmistamise alal. 104) Töölised jaoskonnas, kus imbutatakse sidematerjale sublumaadiga, jodoformiga ja karboolhappega. 105) Töölised naftalüsooli, lüsooli, kreoliini ja muude kreosootühendite valmis-

tamise alal. 106) Töölised rohtude sõelumise alal. 107) Töölised okasõunte jahvatamise alal. 108) Permanganaat-keetmis- ja kuumutamisaoskonna töölised. 109) Töölised haihtuvate mürkainete spetsiaalkallamise alal: hapete, äädika-anhüdrüüdi, äädikaessentsi, nuuskpiirituse, kloroformi, eetri ja eetriõlide kallamisel ning alkaloidide spetsiaalkaalumise alal. 110) Töölised pulbristamise alal spetsiaal- (pulbristamise) jaoskondades. 111) Töölised väävlis-soolade valmistamise alal. 112) Töölised elavhõbeda-kantariid- ja tinaplaastrite valmistamise alal.

7. Konditöötlemise ja želatiinsilikaadi tööstus.

113) Töölised kontide purustamisel. 114) Elevaatori töölised. 115) Töölised poleerimisel. 116) Diffusooride töölised. 117) Aurutamisaparaadi töölised. 118) Veski ja sõelade töölised. 119) Vedela silikaadi jaoskonna töölised. 120) Töölised silikaatahjade juures.

8. Seebikeetmise, küünla- ja parfüüm-kosmeetiline tööstus.

121) Töölised lõhestamisel. 122) Töölised silikaadi valmistamisel. 123) Keetmisjaoskonna töölised. 124) Lehelisjaoskonna töölised. 125) Töölised rasvasulatamise katelde juures. 126) Töölised puudri jahvatamise ja seebipulbri valmistamise alal — kõik suurel hulgal tolmu olemasolu korral.

9. Orgaaniliste värvide tootmine (anilinvärvide tööstus).

127) Töölised aromaatsete süsivesikute rektifikatsiooni alal. 128) Töölised nitreerimise alal. 129) Töölised lämmastik- ja väävelhapete segamise alal (nitree-riv segu). 130) Töölised nitroproduktide, nitrobensooli jm. taandamise alal. 131) Töölised antrohinooni sulfireerimise alal alisariinvärvide töötlemisel. 132) Töölised kloreerimise alal. 133) Töölised väävliste ja happeliste värvide valmistamise alal. 134) Töölised aso- ja happeliste värvide töötlemise alal. 135) Töölised mel-doolsinise ja metüülviolett-värvide töötlemise alal. 136) Töölised orgaaniliste pasta-värvainete kuivatamise alal. 137) Töölised orgaaniliste värvide värv- ja trumliite juures. 138) Pliiga jootjad. 139) Tervistkahjustavais jaoskonnis katkestamatult töötavad lukksepad, tündersepad ja puusepad. 140) Töölised fosgeeni alal: a) kloorisulfoonhappe saamisel oleumist ja kloorisvesinikhappest; b) sulfotoluoosi saamisel; c) hapendumisel. 141) Töölised äädika-anhüdrüüdi töötlemise alal. 142) Töölised salvarsaani töötlemise alal. 143) Töölised sahhariini valmistamise alal. 144) Töölised arseenhappe töötlemise alal. 145) Töölised arseenishappe töötlemise alal. 146) Töölised fensoli töötlemise alal. 147) Töölised paranitraniliini töötlemise alal. 148) Töölised betanaftooli töötlemise alal. 149) Töölised klooris-väävli töötlemise alal. 150) Töölised arseenisanhüdrüüdi töötlemise alal. 151) Töölised filterpressi juures. 152) Töölised N-happe töötlemise alal. 153) Töölised alfa-naftalamiini töötlemise alal. 154) Töölised arseenishapu-naatriumi töötlemise alal.

10. Mineraalvärvide tootmine (lakkvärv).

a) Pliivalgevärvide tootmine. 155) Plii korrastajad. 156) Kuubitöölised. 157) Filtreerijad. 158) Kuivatajad.
 b) Plii — silu tootmine. 159) Väljapõletajad. 160) Tükeldajad.
 c) Pliimenniku tootmine. 161) Töölised ahjude juures. 162) Töölised veskite juures. 163) Töölised puistajate juures. 164) Pakkijad.
 d) Vaserohelise tootmine. 165) Piserdamisjaoskonna töölised. 166) Filtree-rijad. 167) Kuivatajad. 168) Pakkijad.
 e) Õlilakkide tootmine. 169) Tõrva sulatajad. 170) Lakikeetjad. 171) Kal-lajad.

f) Värvihõõrumine. 172) Segajad ja värvihõõrujad töötamisel pliivärviga.
 g) Värviliste pliivärvide tootmine. 173) Värvikeetjad töötamisel pliikroom-sooladega. 174) Kuivatajad töötamisel pliikroom-sooladega. 175) Pakkijad töötamisel pliikroom-sooladega.

h) Piirituslakkide tootmine. 176) Filtrite täitjad ja puhastajad. 177) Kallajad.
 i) Ultramariintööstus. 178) Töölised tiigeljaoskonnas lahtistel veskitel. 179) Töölised ultramariini koostusosade segamise ja jahvatamise alal kuulveskitel või veskikividel vastavalt ehitatud ventilatsioonseadmete puudumise korral. 180) Töölised tiiglite põletamise, täitmise ja tühjendamise alal ahjudest töötamisel käsitsi vähemalt 40° C temperatuuri juures. 181) Tiiglite toppijad ja kittijad töötamisel ahjude jaoskonnas. 182) Sõelujuja töölised; ultramariini sortijad ja pakkijad vastavalt ehitatud ventilatsioonseadmete puudumise korral. 183) Sineosakonna töölised taigna valmistamise alal — vastavalt ehitatud ventilatsioonseadmete puudumise korral.

11. Utilisatsioonitööstus.

184) Kõik vahetult tööstuses töötavad töölised. 185) Laadijad. 186) Rasvasulatajad. 187) Lukksepad. 188) Mehaanikud. 189) Veetorustiku töölised. 190) Pressijad. 191) Mustatöölised.

12. Karboliidi tootmine.

192) Karboliidi valajad. 193) Vormide lahtivõtjad. 194) Üleskeetjad. 195) Aparaadimehed. 196) Tooraine ja valmistoodete vastuvõtjad. 197) Massi segajad stantsimiseks. 198) Poleerijad. 199) Jahvatajad karboliidi jahvatamise alal.

13. Sõe-, elementide ja tahma tootmine. (Tehas „Elektrougli“.)

a) Ahjutöökoda. 200) Katlakütjad — põletajad töötamisel gaasisõel. 201) Pakkijad ja lahtipakkijad töötamisel gaasisõel.

b) Harjatöökoda. 202) Vasegrafiitijad.

c) Elementide töökoda. 203) Töölised kloortsingi alal. 204) Aglomeraatide (depolarisaatorite) mees- ja naispressijad. 205) Töölised elektrolüüdi (kuiva ja märja) valmistamise alal.

d) Tahmatöökoda. 206) Tahmnõgistajad. 207) Tahma pakkijad. 208) Brikkijad.

14. Puu utmise tööstus.

209) Katlamehed. 210) Pulbri küpsetajad. 211) Pulbri aurutajad. 212) Pakkijad. 213) Äädikhapusoolade peitsijad. 214) Kallajad. 215) Töötledjad (valjanštšikud). 216) Äädikhape aparadi töölised. 217) Retortide täitjad. 218) Kolonitöölised. 219) Töölised kallamis- ja tehnilistes jaoskondades.

15. Saturn-suhkru tootmine.

220) Vahetult tööstuses töötavad töölised.

16. Grammofoniplaatide tootmine.

221) Töölised veski juures.

17. Tervishoiu-organite alluvuses olevate hambaarstimis-preparaatide töökojad.

222) Töökodade töölised.

18. Gaasimaskide töökojad.

223) Gaasimaskide õhutakistuse ala töölised. 224) Töölised gaasimaskide täitmisel.

19. Lämmatavate vahendite ja keemiliste mürskude laod.

225) Sortijad. 226) Keemikud. 227) Pürotehnikud. 228) Aidamehed.
229) Laadijad.

20. Laskemoona-laod.

230) Töölised lõhkeainete alatise kaalumise juures.

IV. Tekstiiltööstus.

1. Puuvillatööstus.

a) Puuvilla ketramise vabrikud. 1) Töölised pallilahutajail, kui puudub kohalik ventilatsioon. 2) Kordade silujad (naislabaznikud ja zontalistid). 3) Masinate puhastajad kraasimise osakonnas. 4) Töölised segaja- ja tolmuhoundi juures. 5) Kraasimismasinate puhastajad jäätmete osakonnas.

b) Värvimis-apreteerimise ja sitsitrukkimise vabrikud. 6) Masinistid ja läbilaskjad kõrvetusmasinate juures. 7) Töölised pleegitusosakonnas ja lõpp-pleegitamise töökojas: kloorivalmistajad, katlatöölised ja kuubitäitjad, masinistid materjali- ja pesemismasinate juures, läbiajajad-materjalitöölised. 8) Värvimisosakonna töölised, kes on vahetult tegevad tootmises. 9) Töölised plusseerimismasinate juures, kes on tegevad väävlisvärvidega ja musta aniliiniga värvimisel. 10) Töölised srelnikutel aurutus- ja keetmisosakondades. 11) Töölised värvikeetmisel. 12) Töölised graveerimisosakonnas: völlidel ja malettidel graveerijad, pantograafid, kalkeerijad ja söövitajad.

2. Villatööstus.

a) Kammvilla — kamm-kraasimise-ketramise ja kalevivabrikud. 13) Sortijad, kes töötavad pesemata villa alal. 14) Villa pesijad (kes töötavad pesemistõrte juures). 15) Töölised tolmustel huntidel. 16) Tolmuse ja kuiva ropsimise osakonna töölised. 17) Aparaatide puhastajad.

b) Villaste toodete värvimis-apreteerimise vabrikud ja kalevivärvimise vabrikud. 18) Läbipesijad. 19) Apretuuri keetjad. 20) Pleegitajad. 21) Kõrvetajad. 22) Töölised, kes on vahetult tegevad tootmises värvimisosakonnas.

3. Siiditööstus — siidivärvimise-apreteerimise vabrikud.

23) Kõrvetajad. 24) Töölised lyoni musliini raamid. 25) Värvimisosakonna töölised, kes on vahetult tegevad tootmises.

4. Lina-džuudi-kanepitööstus.

a) Lina-džuudi-kanepiketruuse vabrikud. 26) Sugemisosakonna töölised, kes on vahetult tegevad tootmises. 27) Töölised kard- ja heklingmasinail, kui puudub kohtventilatsioon.

b) Linatoodete pleegituse-viimistluse vabrikud. 28) Pleegitusosakonna töölised: kloori valmistajad (kloorijad), pleegitajad (töötamine kangete kloorivannide varbadel) ja pesijad.

c) Kõietööstus. 29) Kõievabrikute töölised lina ja kanepi käsitsiropsimise alal.

d) Vanutustööstus. 30) Töölised, kes on vahetult tegevad tootmises.

e) Pitsitööstus. 31) Joonistajad pitsivabrikus „Livers“, Moskvast.

V. Nahatööstus.

1. Nahkade tootmine.

1) Lubjaosakonna töölised (lubjapanijad, pealemäärijad ja üleslööjad). 2) Töölised pargikeetmise osakonnas. 3) Töölised, kes on tegevad kroomparkimise alal, kahevanniviisilistel töödel lahuse valmistamisel kroomkollasest. 4) Töölised,

kes vahetult töötavad nahkadekuivatamise ruumis. 5) Töölised kooreparkimise osakonnas.

2. Jalanõude tootmine mehaaniliselt.

6) Töölised pealetõmbamise osakonnas, kes töötavad tsvikkimise alal, masinal, vibratsioonviisil.

3. Utilisatsioonitööstus.

7) Töölised, kes on vahetult tegevad vanade jäätmete sortimisega utilisatsioonitöökodades.

4. Harjas-harjade tootmine.

8) Harjasetöölised.

5. Toorkarusnaha ja lambanahksete kasukate tootmine.

9) Värvijad. 10) Lambanahkade valgendajad ja kammijad. 11) Sortijad.

6. Kammitööstus.

12) Sarvede sirgestajad.

7. Sule- ja udusuletööstus.

13) Töölised sulgede ja udusulgede sortimise alal.

VI. Toit- ja maitseainete tööstus.

1. Külkhooned.

1) Töölised külmutusruumide teenindamise alal.

2. Õlitööstus.

2) Töölised värnitsakeetmisel, menniku ja pliisilu tarvitamisega: keetjad ja nende abid. 3) Kuumendajad ja pressijad kunstliku ventilatsiooni puudumisel.

4) Töölised seemnetepuhastamise osakonnas, kunstliku ventilatsiooni puudumisel.

3. Tubakatööstus.

5) Töölised, kes on tegevad kollase tubaka ja paberosside tootmisel: sortimispeenendamise, kuivatamise, laialipuistamise, täitmise, paberosside masinail toppimise ja käsitsi toppimise osakondades; praagist tubaka väljaraputajad. 6) Töölised, kes sigarite tootmisel on tegevad lehtede sortimise ja kuivatamise alal. 7) Töölised mahorkatootmisel, kes on tegevad ettevalmistusosakondades (peenendamise, valtsimise jne.); kokkusidujad, töölised täitmise osakonnas. 8) Töölised, kes on vahetult tegevad ninatubaka tootmisel.

4. Viinapõletus-tööstus.

9) Rektifikaatorid ja nende abid.

5. Kohvi- ja teetootmine.

10) Jahvatusosakonna töölised (ventilatsiooni puudumisel). 11) Põletamisosakonna töölised (ventilatsiooni puudumisel). 12) Sortimisosakonna töölised.

6. Jahutööstus.

13) Töölised, kes vahetult on tegevad elevaatori, sisselaskmise, puhastamise, jahvatamise, tangutuulamise, sõelumise ja tampimise osakondades, kui neis puudub kunstlik tolmukõrvaldamine (ventilatsioon).

7. Äädikatööstus.

14) Töölised käärimisanumate juures.

8. Õlletööstus.

15) Töölised, kes on tegevad käärimisruumides ja keldrites.

9. Leivatööstus.

16) Pagarid ja pagari käealused poolmehhaniseeritud ja käsitsi küpsetamisega töökodades. 17) Töölised ahjude juures leivatehastes.

VII. Puidutöötlemise tööstus.

Korgitööstus.

1) Töölised korgi peeneksjahvatamisel.

VIII. Paberitööstus.

1) Töölised, kes on vahetult tegevad kaltsude sortimisel, tolmut puhastamisel, raiumisel ja lõikamisel. 2) Töölised kaltsukeetjad. 3) Kloorijad ja nende käealused. 4) Pleegitusosakonna töölised (töölised rullide juures ja väljatõstjad). 5) Paberipuru ja pühkmete sortijad.

Tselluloosi tootmine (sulfiit- ja sulfaattehased).

6) Happedoolised ja nende käealused. 7) Tselluloosikeetjad ja nende käealused. 8) Keeduosakonnas märgelvaatori juures töötajad tselluloositõstjad. 9) Separatori ja paksendaja (veeväljavõtja) töölised liivapüüja juures — kõik tingimusel, kui ruum pole isoleeritud keeduosakonnast. 10) Võrgutöölised ja käealused väänamismasina juures, kui ruum pole isoleeritud keeduosakonnast. 11) Tselluloosi pleegitajad ja nende käealused — kõik töötamise korral keeduosakonnast isoleerimata ruumis. 12) Happe-, tselluloosi- ja klooriosakondade lukksepä. 13) Turmade juures töötajad sepä ja pealelööjad. 14) Tselluloosikatelde, happereservuaaride jm. sisseüürivad. 15) Pliigi jootjad. 16) Elektrimontöörid. 17) Koristajad. 18) Määrijad happe- ja tselluloosiosakondades. 19) Töölised laastupuru väljakoristamisel. 20) Krematsioonahjude kütjad. 21) Pergamenditootmise töölised. 22) Fiibritootmise töölised.

IX. Polügraafiatööstus.

23) Tähevalamise töölised. 24) Ladumisosakonna töölised, välja arvatud monotüpid-klaviatuur ladujad, kes töötavad isoleeritud ruumis. 25) Trükkimisosakondade töölised. 26) Stereotüüpiaosakonna töölised. 27) Galvanoplastikaosakonna töölised. 28) Fototsinkograafiaosakonna töölised: söövitajad, graveerijad ja kopeerijad. 29) Töölised mezzo-tinto alal: a) söövitajad, b) teised tsinkograafia ja mezzo-tinto ala töölised, kui nad töötavad söövitajatest isoleerimata ruumis. 30) Litograafiaosakonna töölised: graveerijad, retušeerijad, ülekandjad ja pronksijad. 31) Notografeerijad. 32) Tapetitootmise töölised: graveerijad ja laboratooriumi osakonna töölised.

Väärtmärkide ala.

33) Preparaatorid fototüüpia töökojas. 34) Metallograafiaosakonna töölised. 35) Pantograafiatöökoja töölised. 36) Puansonosakonna töölised. 37) Stampide töökoja töölised. 38) Vormijad vesimärkide töökojas. 39) Värvihõõrujad töölised. 40) Tärpentiniajamistöökoja töölised.

X. Õmblustööstus.

1. Tsiviilrõivastuse tootmine.

1) Söe- ja gaasipressraudadega pressijad ventilatsiooni puudumisel.

2. Utilisatsiooni tööstus.

2) Lao mustatöölised, lahtiharutajad, juurdelõikajad, masinalõmblejad, viimistlejad ja parandajad.

3. Karusnahatootmine ja karusnahksete peakatete tootmine.

3) Sortijad, kloppijad, masinalõmblejad ja samuti ka väljavalijad ja peitsijad, kui nad asuvad samas ruumis.

XI. Ehitusala.

1. Portlandtsemendi tootmine.

1) Põletajad pöörlevahjudes põletamisel. 2) Jahvatajad ja nende käealused tsemendi veskites. 3) Töölised, kes on tegevad šahtiahjude ja Deutsch-Schneideri ahjude täitmisel ja tühjendamisel. 4) Lubjakivi ladujad Hofmann-Berlitz ahjude juures.

2. Romaantsemendi tootmine.

5) Töölised šahtahjude tühjendamise alal.

3. Tulekindlate keraamiliste esemete tootmine.

6) Töölised keraamikatoodete võõpamise ja võõpamismassi koostamise alal, kui massis esineb plii.

4. Gudrooni tootmine (asfaldi tahvelkivi tootmine).

7) Töölised äsfalt-lubjakivi jahvatamise alal, kui nad aasta läbi töötavad kinnistes ruumides.

5. Ehitustööd.

8) Kessoonitöölised. 9) Töölised, kes on tegevad metalli, puidu ja ehitusmaterjalide värvimise ja lakkimise alal, kui neil töödel tarvitatakse pliivärve (pliivalged, pliimennik, pliisilu ja teised värvid, mille metallplii sisaldavus ei ole alla 2%, arvestades puhast metalli lahustatud ja kasutamiseks valmis kujul).

Märkus. Pliivärvidega töötamiseks kulutatud tööaja protsent tehakse kindlaks tarvitamisvalmite pliivärvide kaalulise väljenduse suhte põhjal kõigi värvide kulule terve 6 kuu vältel enne puhkust. Erandina sellest reeglist tehakse pliivärvidega töötamisele kulutatud tööaja protsent maalritele ehitustöödel kindlaks suhtega tööle kulutatud aja koguhulgale.

XII. Kommunaalmaajandus.

1. Kanalisatsiooniosakond.

1) Pumbaosakondade töölised pea-pumbajaamas, kollektorijaamas, ümberpumpamisjaamas ja neis põldudeväetamise jaamades, kus on vahetu kokkupuutumine kanalisatsioonivedelikuga ja jäänetega. 2) Puhastus- ja remonditöölised kanalisatsioonivõrgu rajoonides. 3) Väetajad väetamise põldudel, kus on vahetu kokkupuutumine ohutukstegemata roiskmustusega.

2. Assenisatsioonipargid.

4) Töölised käimla- ja solgiaukude puhastamise alal.

3. Gaasivabrikud.

5) Retortosakonna töölised. 6) Puhastusosakonna töölised. 7) Aparaatideosakonna töölised. 8) Mõõtjate- ja regulaatorite-osakonna töölised. 9) Vesigaasi tootmise osakonna töölised. 10) Ammoniaagiosakonna töölised. 11) Gaasimõõtjate remonttöökoja töölised. 12) Töölised, kes on tegevad gaasivõrgu remontimise alal.

4. Pesukojad.

13) Pesunaised-pesijad käsitsi ja mehaanilise pesemise juures. 14) Trumlinaised-loputajad, kes töötavad mehaaniliste loputustõrte juures. 15) Gaasi- ja söetriikraudadega käsitsi triikijad.

XIII. Transport (raudteedel, veeteedel, õhuteel ja kohalik).

1) Rongide masinistid ja nende abid. 2) Vedurikütjad. 3) Jaamaseadiste tehaste töölised gaaside tootmise ja gaasiga laadimise alal. 4) Laevamasinate kütjad aasta läbi sõitvail laevadel. 5) Töölised, kes on tegevad naftapargaste ja naftatsisternide puhastamise alal, kui nende töö kestab aasta läbi. 6) Tsiiviil-õhulaevastiku lendav-koosseisu töötajad (lendurid, lendur-vaatlejad, lennuki mehaanikud, aerofotograafid, sõltumata sellest, missuguses ametkonnas või organisatsioonis nad töötavad) omavad lisapuhkuse saamise õiguse järgmistel alustel:

a) Õhuliinidel töötajad saavad lisapuhkust:

1) 36 tööpäeva — aastase lennutundide arvu juures mitte alla 400;

2) 24 tööpäeva — aastase lennutundide arvu juures 200-st kuni 400-ni;

3) 12 tööpäeva — aastase lennutundide arvu juures kuni 200.

b) Avioekspeditsioonide töötajad (välja arvatud ekspeditsioonid võitlemiseks põllumajanduslike ja metsamajanduslike kahjuritega ja aerofotografeerimiseks) saavad lisapuhkust:

1) 36 tööpäeva — aastase lennutundide arvu juures mitte alla 200;

2) 24 tööpäeva — aastase lennutundide arvu juures 100-st kuni 200-ni;

3) 12 tööpäeva — aastase lennutundide arvu juures alla 100.

c) Avio-keemilisel meetodil põllu- ja metsamajanduse kahjurite vastu võitlemise ala töötajad saavad lisapuhkust 36 tööpäeva sõltumatult aastasest lennutundide arvust.

d) Aastane lennutundide arv ja samuti ka keskmine töötulu puhkuse (korralise ja lisapuhkuse) aja eest tasu maksmiseks võetakse kokku viimase 10 kuu tegeliku töö järgi enne puhkusele minekut. Kui aga töötaja töötas antud tööandja juures alla 10 kuu, siis võetakse arvesse kogu töötamise aeg selle tööandja juures.

e) Töötajad, kes on tegevad õhufototöödel, saavad lisapuhkust vastavalt NSVL TRK määrusele 15. juulist 1933 lendavkoosseisu töö tingimustest aerofototöödel.

7) Poležalštšik — stividorid.

8) a) Autobuste ja raskeveoautode autojuhid. b) Taksiautode ja kergeveoautode autojuhid, kui nad sellel erialal katkestamatult (olgugi mitme tööandja juures) töötasid mitte vähem kui kaks viimast aastat enne puhkuse lubamist.

Märkus. Töötamise vaheajad, mis kestsid üle poole kuu, ei katkesta kaheaastast tähtaega, kuid sellesse ajanormi ei arvata.

XIV. Rahvasideasjandus.

1) Telegrafistid, kes töötavad Hughes ja Bodo aparatuuridel. 2) Vitstonistid, kes pidevalt töötavad perforaatoreil. 3) Telegrafistid, kes töötavad Morse või Klonferi aparatuuridel, koormatusel mitte alla 300 sõna tunnis. 4) Siemensistid — punseristid koormatusel mitte alla 300 sõna tunnis. 5) Raadiotelegrafistid, kes töö-

tavad suurte raadiojaamade aparaatidel (nende raadiojaamade nimestik määratakse kindlaks Side RK poolt ühiselt sideliidu KK-ga). 6) Raadiotelegrafistid kaugete välissõitude ja suure kabotaaži laevadel. 7) Linna telefonijaamade ja suurte linnade vaheliste telefonijaamade nais-telefonistid normaalse koormatuse olemasolul, mis mitmesuguse suurusega ja mitmesugust süsteemi jaamade suhtes kindlaks määratakse sidetöölise ametiühingu KK poolt ühiselt Side RK-ga. 8) Nööritöökodade töölised vastava ventilatsiooni puudumisel. 9) Agregaatideosakonna töölised tühjakslaadijatel.

XV. Ravi-, sanitaar- ja veterinaarasutised.

1) Kogu arstiv, hoolitsev ja abipersonaal (arstid, velskrid, meditsiinõed ja -vennad, sanitarid ja põetajad), kes töötab raviasutiste nakkushaiguste osakondades või ajutistes epideemia-asutistes.

M ä r k u s. Käesoleva punkti kohaselt loetakse nakkushaigusteks: disenteeria, mustad rõuged, nõlg, sarak, tüüfus, koolera ja katk.

2) Psühiaatriliste raviasutiste kogu arstiv personaal ja sanitarid, hoidjad, mees- ja naisjärelvaatajad. 3) Kogu arstiv ja abipersonaal (arstid, velskrid, meditsiinõed ja -vennad, sanitarid ja põetajad), kes töötab tiisikushaiguse asutistes statsionaarsetele haigetele (haiglad, haiglate osakonnad, sanatooriumid) tiisikushaiguse instituutides ja tiisikushaiguse eraldusmajades (dispanserites), samuti ka registreerijad tiisikushaiguse eraldusmajades. 4) Kogu arstiv, hoolitsev ja abipersonaal, kes töötab leprosooriumides. 5) Röntgentöötajad, kes on tegevad röntgenikabinettides röntgeniprotseduuride täitmisel, omavad õiguse kuuenädalasele puhkusele (kaasa arvatud kahe-nädalane korraline puhkus), selle jagamisega kahte ossa, kumbki kestvusega kolm nädalat. 6) Valgusravikabinettide töötajad. 7) Töötajad loomatõvede vastu võitlemise alal, kes on tegevad epizootilistes salkades ja eralduspunktides: veterinaararstid, velskrid ja teenindajad. 8) Desinfitseerijad ja desinsekteerijad. 9) Apteegiladude töölised ja anumate töölised, kes on tegevad hapete, formaliini ja salmiaagi valamisel.

XVI. Rahva haridus.

(Kehtetu.)

XVII. Nõukogude ja ühiskondlikud asutised ja kaubandusettevõtted.

- 1) Töölised kiu- ja naha-päritoluga kaltsude läbitöötamise ja sortimise alal.
- 2) Karusnahksete toodete puhastajad külmoonetes.
- 3) Asutiste ja ettevõtete stenografistid, kes süstemaatiliselt stenografeerivad istungeid, loenguid ja neile sarnlevaid pikema kestvusega töid.

XVIII. Rahva toitlustamise ettevõtted.

- 1) Restoranide, kohvikute, tee-söögimajade, trahterite, šašlõkimajade ja õllejooklate kokad.

Lisa nr. 2.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
29. märtsi 1941 määruse nr. 568 juurde.

Lisapuhkusest masinakirjutajaile.

Kinnitada Üleliidulise Ametiühingute Kesknõukogu esitis masinakirjutajaile, kes töötavad kirjutusmasinail tööpäeva täie koormatusega, lisapuhkuse määramiseks 6 tööpäeva kestvusega peale kindlaksmääratud 12-päevalise korralise aastapuhkuse (mitte lugedes puhkuse aja peale langevaid puhkepäevi).

Lisa nr. 3

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
29. märtsi 1941 määruse nr. 568 juurde.

Mehaanilise arvutuse jaamade töötajate lisapuhkusest.

Laiendada NSVL RKN määrus 17. juunist 1936 „Lisapuhkusest masina-
kirjutajaile“ mehaanilise arvutuse jaamade töötajale (naistaksijad, -perforeerijad,
-verifitseerijad ja -komptometristsid), kes töötavad tööpäeva täie koormatusega.

Постановление**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР****о предоставлении работникам отпуска с сохранением
заработка.**

1. Все работники по найму проработавшие в одном и том же пред-
приятии, учреждении или хозяйстве непрерывно не менее 11 месяцев,
имеют право получить раз в году отпуск в течение 12 рабочих дней
с сохранением заработка.

Несовершеннолетним до 16-летнего возраста отпуск с сохране-
нием заработка предоставляется продолжительностью в 1 месяц.

2. Работа на предыдущем месте работы принимается в расчет
для предоставления отпуска в том случае, если работник переведен,
без перерыва в работе, на новое место в интересах работы с обо-
юдного соглашения администраций предыдущего и нового мест, или
по распоряжению администрации, или по предложению партийной,
комсомольской или провсоюзной организации, или по поводу ликви-
дации предыдущей должности.

3. Предоставление отпуска с сохранением заработка должно про-
изводиться с таким расчетом, чтобы этим не был нарушен нормальный
ход работы в предприятии, учреждении или хозяйстве. Отпуска нужно
предоставлять планомерно в течение всего года.

Если предприятие, учреждение или отдельная их часть по каким-
либо причинам перестает работать, то можно предоставить отпуск од-
новременно всем работникам или категориям работников.

4. Если относительно некоторых категорий работников в специ-
альных предписаниях предусмотрены особые нормы отпусков с сохра-
нением заработка, то следует применять ставки, предусмотренные
в указанных предписаниях.

5. Выплата заработка за время отпуска производится на основа-
нии среднего заработка. Для исчисления среднего дневного зара-
ботка берется заработок за три предшествующих отпуску календарь-
ных месяца и делится на 76,8, причем в заработок включается и по-
собие по временной нетрудоспособности.

6. Если в каком-либо году отпуск остался неиспользованным не
по вине работника и работник не получил за это компенсации, то не-
полученный отпуск следует причислить к отпуску следующего года.
Суммирование отпусков более чем за два года не разрешается.

7. Воспрещается компенсирование деньгами или суммирование
с отпуском следующего года дополнительных отпусков, равно как и
отпусков несовершеннолетних (ст. 1).

8. Назначение компенсации взамен отпуска допускается лишь в случае, если предоставление отпуска повлечет за собою нарушение нормального хода предприятия или учреждения. На замену отпуска компенсацией должно быть соглашение администрации с работником. Соглашение это подлежит утверждению со стороны фабзавкома. Воспрещается назначение компенсации в течение двух лет подряд.

Компенсация за каждый день неполученного отпуска выплачивается в размере среднего дневного заработка (ст. 5).

9. Если работник оставляет работу до получения отпуска, ему предоставляется право на получение компенсации за неиспользованный отпуск. Работник получает компенсацию за каждый проработанный месяц, за который он не получил отпуска, в размере среднего дневного заработка (ст. 5). Если работник имел право на дополнительный отпуск, то ему выплачивается компенсация в соответственно увеличенном размере.

10. Если работник оставляет работу до истечения года, за который он уже получил отпуск, то администрация имеет право удержать при окончательном расчете заработок одного дня за каждый непроработанный месяц. Если работником был получен и дополнительный отпуск, то надлежит удержать соответственно больше.

Удерживаний не следует производить, если уход с работы произошел вследствие: а) ликвидации предприятия или учреждения, сокращения штатов или уменьшения работы, б) поступления работника на военную службу, в) командирования работника в высшее учебное заведение, техникум или на подготовительные курсы для вступления в вуз, г) перевода на другую работу по предложению партийной, комсомольской или профсоюзной организаций или по распоряжению администрации, д) выяснения непригодности к работе.

11. Опубликовать в переводе на эстонский язык для сведения и исполнения постановления о категориях работников, имеющих право на дополнительный отпуск:

Постановление НКТ СССР от 30 апреля 1929 г. о дополнительных отпусках лиц, занятых в особо-вредных и опасных профессиях, вместе со списком вредных и опасных профессий, дающих [право на дополнительный отпуск (Изв. НКТ 1929 г., 20—21);

Постановление СНК СССР от 17 июня 1936 г. о дополнительном отпуске машинисткам (СП и Р 1936, 33, 305);

Постановление СНК СССР от 23 января 1937 г. о дополнительном отпуске работникам станций механического учета (СП и Р 1937, 9, 32).

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Эд. Пялль.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 29 марта 1941 г. № 568.

**545. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
määrus**

**tarbijate kooperasiiooni organisatsiooni kohta Eesti Nõukogude Sotsialistlikus
Vabariigis antud määruse muutmiseks.**

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Tarbijate kooperasiiooni organisatsiooni kohta Eesti Nõukogude Sotsialistlikus Vabariigis antud määruse (Eesti NSV T 1941, 23, 296) § 2 p. a muuta ja panna kehtima järgmises redaktsioonis:

- a) Harjumaa tarbijate kooperatiivide Maakondlik Liit, keskusega Tallinnas, kuhu kuuluvad ka Tallinna linna kooperatiivid, välja arvatud Tallinna Tarbijate Kooperatiiv, kes kuulub vahetult Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liitu.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. Ed. P ä l l.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.
Tallinn, 29. märtsil 1941. Nr. 569.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об изменении постановления об организации потреби-
тельской кооперации в Эстонской ССР.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Изменить ст. 2 п. а) постановления об организации потребительской кооперации в Эстонской ССР (В ЭССР 1941, 23, 296) и ввести ее в следующей редакции:

- а) Уездный Союз потребительских обществ Харьюма с центром в гор. Таллине, куда относятся также и потребительские общества гор. Таллина, за исключением Таллинского Потребительского Общества, которое входит непосредственно в Республиканский Союз Эстонских Потребительских Обществ.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров

Эстонской ССР Эд. Пялль.

Управляющий Делами Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР X. Хаберман.

Таллин, 29 марта 1941 г. № 569.

**546. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
määrus**

Eesti NSV Hariduse Rahvakomissariaadi Kolleegiumi koosseisu kohta.

Kinnitada Eesti NSV Hariduse Rahvakomissariaadi Kolleegiumi koosseis
järgmiselt:

Kolleegiumi Esimees: Nigol Andresen.

Kolleegiumi liikmed: Anton Vaarandi,
Aleksander Valsiner,
Hans Piilmann,
Karl Saaret.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. K r e s s.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja as. L. O j a m a a.
Tallinn, 28. märtsil 1941. Nr. 536.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о составе Коллегии Народного Комиссариата Просвещения
Эстонской ССР**

Утвердить состав Коллегии Народного Комиссариата Просвещения Эстонской ССР следующим образом:

Председатель Коллегии: Ниголь Андресен.

Члены Коллегии: Антон Вааранди,
Александр Вальсинер,
Ханс Пийльман,
Карл Саарет.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Зам. Управляющего Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Л. Ояма.

Таллин, 28 марта 1941 г. № 536.

**547. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

P. K. Sjäbrjev'i nimetamise kohta NSVL Põllumajandusliku Panga Eesti Vabariikliku Kontori juhataja asetäitjaks.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Nimetada sms P. K. Sjäbrjev NSVL Põllumajandusliku Panga Eesti Vabariikliku Kontori juhataja asetäitjaks, arvates 19. märtsist 1941.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 28. märtsil 1941. Nr. 543.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о назначении П. К. Зябрева заместителем управляющего Эстонской
Республиканской Конторой Сельхозбанка Союза ССР.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Назначить тов. Зябрева, П. К. заместителем управляющего Эстонской Республиканской Конторой Сельхозбанка Союза ССР, считая с 19 марта 1941 г.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 28 марта 1941 г. № 543.

**548. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

Ernst Ant'i Põllutöö Rahvakomissari asetäitjaks nimetamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Nimetada Eesti NSV Põllutöö Rahvakomissari asetäitjaks Ernst Ant.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. K r e s s.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 28. märtsil 1941. Nr. 544.

П о с т а н о в л е н и е

**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о назначении Эрнста Ант заместителем Народного
Комиссара Земледелия.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Назначить Эрнста Ант заместителем Народного Комиссара Земледелия Эстонской ССР.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. К р e s s.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР X. Х а б e r m a n.

Таллин, 28 марта 1941 г. № 544.

**549. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

käitiste üleandmise kohta vabariiklikust alluvusest kohalikku alluvusse.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Üle anda Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadile allutatud lisa loetletud käitised vabariiklikust alluvusest kohalikku alluvusse kogu inventari, materjali ja muu vara ning tootmisplaaniga, kohustades vastavaid peavalitsusi teostama üleandmist vastavatele linna ja maakonna kohaliku tööstuse osakondadele seisuga 1. märtsiks 1941.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. K r e s s.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja as. L. O j a m a a.

Tallinn, 27. märtsil 1941. Nr. 533.

L i s a

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
27. märtsi 1941 määruse nr. 533 juurde.

Nr.	Käitise nimi ja asukoht	Linn või maakond, kelle kohaliku töös- tuse osakonnale käitis antakse üle
1.	Emilie Leht'i kudumistööstus Tallinn, Pärnu mnt. 52	Tallinn
2.	Raudsepp-Rudson maalritööstus, Tallinn, Toom- Kuninga 2	Tallinn
3.	Tartu Triikpesuvabrik „Triik“, Tartu, Söögiturg 4	Tartu
4.	Kullasepatööstus „Kuldava“, Tartu, Aleksandri 6	Tartu
5.	„Akra“, Tartu, Aleksandri 1	Tartu
6.	„Kose-Risti Saeveski“, Kose-Risti	Harjumaa
7.	Raiküla pakk-kastitööstus, Raiküla vald	Harjumaa
8.	Rapla pesumaja, Rapla	Harjumaa
9.	Juuru Veski, Juuru vald	Harjumaa
10.	Järva-Jaani Toorlinatööstus (Kuksemaa piirituse- vabrik), Järva-Jaani	Järvamaa
11.	„Nurmsi jahu- ja lauutööstus“, Paide v., Nurmsi k.	Järvamaa
12.	Saeveski ja Puidutööstus „Puumass“, Tapa	Järvamaa
13.	Vigala Linapuhastus, Kullamaa	Läänemaa
14.	Kedrov & Ko šenillitööstus, Haapsalu, Uus 21	Läänemaa
15.	Jaan Vahtra metsatööstus	Läänemaa
16.	Vihtra lina- ja takuketram. vabrik, Vändra	Pärnumaa
17.	M. Roog & Ko villaketrus, Kuressaare, Pikk 42	Saaremaa
18.	Nahatööstus „Saarlane“, Kuressaare, Pikk 55	Saaremaa
19.	Adfeldt & Ko leivatööstus, Kuressaare, Kau- ba 18 / Sadama 1	Saaremaa
20.	„Leisi jahu- ja saeveski“, Leisi vald	Saaremaa
21.	Möldri sae- ja jahuveski, Mustjala vald	Saaremaa
22.	„Saaremaa Parketitööstus“, Kuressaare, Püha 27	Saaremaa
23.	Tõrva villa- ja jahutööstus, Tõrva, Veski 9	Valgamaa
24.	Kaagjärve vabrik, Kaagjärve vald	Valgamaa
25.	„Taheva Saeveski“, Taheva raudteejaam	Valgamaa
26.	„Viljandi Toorlinatööstus“, Viljandi, Tallinna 44	Viljandimaa
27.	„J. Viira nim. riidevärvimistööstus“, Viljandi, Tartu 24	Viljandimaa
28.	„Kõpu Jahu- ja Saeveski“, Kõpu, Aratsaare	Viljandimaa
29.	Tindi Saeveski, Karksi	Viljandimaa
30.	Jakob Läänemets'a jahu- ja saeveski, Simuna	Virumaa
31.	Püssi lauavabrik, Püssi	Virumaa
32.	Saeveski „Kärestik“, Narva, Joaoru 26	Virumaa
33.	Kiidjärve saeveski „Kalju“, Kiidjärve vald	Tartumaa
34.	„Pühajärve Saeveski“, Otepää	Tartumaa
35.	Auru sae- ja jahuveski „Peipsi“, Mustvee, Narva 211	Tartumaa
36.	„Vara Sae- ja Jahuveski“, Vara vald	Tartumaa
37.	V. Peetrisoo saeveski, Võrumaa	Võrumaa

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о передаче предприятий из республиканского подчинения
в местное подчинение.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Передать подведомственные Народному Комиссариату Местной Промышленности Эстонской ССР, перечисленные в приложении предприятия из системы республиканского подчинения в местное подчинение, со всем инвентарем, материалами и другим имуществом, а также с производственным планом, обязав соответствующие Главные Управления произвести эту передачу соответствующим городским и уездным отделам местной промышленности по состоянию на 1 марта 1941 г.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Зам. Управляющего Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Л. Ояма.

Таллин, 27 марта 1941 г. № 533.

Приложение
к постановлению СНК Эстонской
ССР от 27 марта 1941 г. № 533.

№№ п/п.	Наименование и местонахождение предприятия	Город или уезд, отделу местной промышлен- ности которого пере- дается предприятие
1.	Трикотажное производство Эмилие Лехт, г. Таллин, ул. Пярну 52	г. Таллин
2.	Малярное предприятие Раудсеп-Рудсон, ул. Тоом-Кунига 2	„
3.	Тартуская фабрика крахмального белья „Трийк“, г. Тарту, Сээгитург 4	г. Тарту
4.	Производство изделий из драгоценных металлов, „Кульдава“, г. Тарту, ул. Александри 6	„
5.	„Акра“, г. Тарту, ул. Александри 1	„
6.	„Лесопильня Козе-Ристи“, в Козе-Ристи	у. Харьюма
7.	Райкюлаское Производство упаковочных ящиков, вол. Райкюла	„
8.	Раплаская прачечная, Рапла	„
9.	Ююрская мельница, вол. Ююру	„
10.	Ярва-Яниское предприятие по обработке льна сырца (спиртовая фабрика в Куксема), Ярва-Яни	у. Ярвама
11.	„Нурмиская мельница и лесопильня“, вол. Пайде, д. Нурмси	„
12.	Лесопильня и деревообделочное производство „Пуумассь“, г. Тапа	„
13.	Вигалаская первичная обработка льна, Куллама	у. Лянема
14.	Производство шенили Кедров и Ко., г. Хаапсалу, ул. Уус 21	„

№№ п/п.	Наименование и местонахождение предприятия	Город или уезд, отделу местной промышлен- ности которого пере- дается предприятие
15.	Лесоразработки Ян Вахтра	у. Лянема
16.	Вихтраская льно и паклепрядильная фабрика, Вяндра	у. Пярнума
17.	Шерстепрядильня М. Роог и Ко., г. Курессааре, ул. Пикк 42	у. Саарема
18.	Кожевенное производство „Саарлане“, г. Курес- сааре, ул. Пикк 55	„
19.	Хлебопекарня Адфельдт и Ко., г. Курессааре, ул. Кауба 18/ул. Садама 1	„
20.	Лейзиская мукомольня и лесопильня, вол. Лейзи	„
21.	Мэльдриская лесопильня и мукомольня, вол. Муст'яла	„
22.	Сааремаское Паркетное производство г. Курес- сааре, ул. Пюха 27	„
23.	Тырваское производство шерсти и муки, г. Тырва, ул. Вески 9	у. Валгама
24.	Кааг'ярвская фабрика, Кааг'ярве	„
25.	Тахеваская лесопильня, ж.-д. ст. Тахева	„
26.	Вильяндиское предприятие по обработке льна сырца, г. Вильянди, ул. Таллина 44	у. Вильяндима
27.	Красильня им. И. Вийра, г. Вильянди, ул. Тарту 24	„
28.	Кыпуская мукомольня и лесопильня, Кыпу, Аратсааре	„
29.	Тиндиская лесопильня, Каркси	„
30.	Мукомольня и лесопильня Якоба Лянеметс, Симуна	у. Вирума
31.	Пюссиская дощечная фабрика, Пюсси	„
32.	Лесопильня „Кярестик“, г. Нарва, ул. Иоаору 26	„
33.	Кийд'ярвская лесопильня „Калью“, Кийд'ярве	у. Тартума
34.	Пюхаярвская лесопильня, Отепя	„
35.	Паровая лесопильня и мукомольня „Пейпси“, Мустве, ул. Нарва 211	„
36.	Вараская лесопильня и мукомольня, вол. Вара	„
37.	Лесопильня В. Петрисо, уезд Вырума	у. Вырума

550. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

natsionaliseeritud kaubanduslike ettevõtete kooperatiivkaubanduslikule sektorile
üleandmise kohta.

Võtnud arvesse, et maa ja vähemate linnade kaupadega varustamine Eesti NSV-s toimub kooperatiivkaubandusliku sektori kaudu, Eesti NSV Rahvakomis-
saride Nõukogu määrab:

1. Kinnitada Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu (endise Eesti
Tarvitajateühisuste Keskihise) süsteemi kuuluvaile kooperatiivkaubanduslikele

organisatsioonidele üleantud natsionaliseeritud kaubanduslike ettevõtete käesolevale määrusele lisandatud nimekiri.

2. Üleandmised lõpule viia Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissaril ettevõtetele seatud korras kinnitatud bilansside alusel.

3. Kooperatiivkaubanduslikule sektorile üleantud ettevõtete eest arvete õien-damise kord riigiorganitega määrata kindlaks Eesti NSV Rahanduse Rahvakomis-saril kokkuleppel Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissariga.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 28. märtsil 1941. Nr. 545.

L i s a

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
28. märtsi 1941 määruse nr. 545 juurde.

Kooperatiivkaubanduse sektorile üleantud natsionaliseeritud kaubanduslike ettevõtete nimekiri.

Jrk. nr.	Firma nimetus	Asukoht
1.	Rein Pukspuu	Harjumaa, Rapla alev
2.	A. Feldmann & ja G. Urbas	Virumaa, Rakvere, Tallinna 49
3.	Al-der Palginõmm	„ Jõhvi, Rakvere 13/3
4.	A. Trofimov	„ Jõhvi, Turupl.
5.	Joosep Nipsust	„ Jõhvi, Turupl. 7
6.	Arnold Leesmann	„ Simuna, Avanduse vald
7.	Anton Nurk	„ Püssi, Lüganuse vald
8.	A.-s. „Tekla“ Rakvere osakond	„ Rakvere, Turupl.
9.	Singer Sewing Machine Co Rakvere osakond	„ Rakvere, Lai 7
10.	„Raadiokooperatiivi“ Rakvere osakond	„ Rakvere, Tallinna 25
11.	A.-s. Puhk & Pojad Rakvere osak.	„ Rakvere, Laada 27
12.	K.-m. Anton Villbergi Rakvere osakond	„ Rakvere, Laada 28
13.	Paul Jürmann	Tartumaa, Jõgeva, Suur 12
14.	Al. Saks	„ Jõgeva, Jõe 4
15.	Aug. Vindi	„ Jõgeva, Suur 34
16.	Aksel Vindi	„ Jõgeva, Mustvee mnt.
17.	A.-s. „Tekla“ Mustvee osakond	„ Mustvee, Tartu mnt. 15
18.	V-d K. & J. Abel	Valgamaa, Valga, Kesk 14
19.	N. E. Josselson	„ Valga, Kesk 17
20.	K. A. Neuland	„ Vabaduse 5 / Kesk 20/22
21.	N. Põder	„ Valga, Kesk 13
22.	H. Tauts	„ Tõrva, Tartu 6
23.	Aug. Reidolf	„ Puka alevik
24.	Jaan Teimann	„ Puka alevik
25.	A.-s. „Tekla“ Valga osakond	„ Valga, Kesk 13
26.	A.-s. Puhk & Pojad Valga osakond	„ Valga, Vabaduse 32
27.	K.-m. V-d Prüüs Valga osakond	„ Valga, Vabaduse 15
28.	S. Judeikin & P-d	Võrumaa, Võru, Jüri 16
29.	A. Rosenblum	„ Võru, Jüri 20
30.	G. Scheer	„ Võru, Jüri 14
31.	Aug. Ebber	„ Võru, Tartu 9-b
32.	A. Sibul	„ Võru, Jüri 5-c
33.	Rud. Kaver	„ Võru, Tartu 4-b

Jrk. nr.	Firma nimetus	Asukoht
34.	A. Rägo	Võrumaa, Antsla, Veski 1
35.	R. Abel	„ Kanepi, A. Veizenbergi 2
36.	Joosep Plado	„ Põlva vald
37.	A.-s. „Tekla“ Võru osakond	„ Võru, Tartu 11
38.	Raadio-Kooperatiivi Võru osakond	„ Võru, Tartu 20
39.	Aleksander Augstkaln	Petserimaa, Laura
40.	Elmar Johanson	„ Irboska vaksal
41.	Osvald Lepp	„ Irboska vaksal
42.	Hans Kask	Pärnumaa, Kilingi-Nõmme, Pärnu mnt. 43
43.	Jaan Palitser	„ Vändra, Pärnu mnt. 44
44.	A.-s. Puhk & Pojad Abja osakond	„ Abja alevik
45.	R. Blumbergi Vändra osakond	„ Vändra, Pärnu mnt. 58
46.	E. Brisk	Viljandimaa, Põltsamaa, K. Pätsi 4
47.	Joh. Lõmps	„ Karksi-Nuia
48.	Arved Kotkas	„ Põltsamaa, Jõgeva mnt. 5
49.	K.-m. K. Jürmann	„ Põltsamaa, K. Pätsi 3
50.	A.-s. Puhk & Pojad Põltsamaa osakond	„ Põltsamaa, Jõgeva 22
51.	A.-s. Puhk & Pojad Võhma osakond	„ Võhma, Jaama 5
52.	P. Seidelberg	Järvamaa, Tapa, Lai 2
53.	Gustav Püss	„ Rakke alev
54.	J. Kuulmata	„ Ambla alevik
55.	Joh. Laupa	„ Järva-Jaani, Pikk 15
56.	Joh. Blauart	„ Järva-Jaani, Jaani 2
57.	Liisa Altoa	„ Järva-Jaani
58.	E. Seidelberg	„ Tapa, Jaama 3
59.	Karla Haring	„ Koeru
60.	A.-s. „Tekla“ Paide osakond	„ Paide, Turuplats 10
61.	A.-s. Puhk & Pojad Paide osakond	„ Paide, Tallinna 11
62.	R. Blumbergi Paide osakond	„ Paide, Turuplats 19
63.	Hans Saul	Läänemaa, Märjamaa alevik / Vigala
64.	Al. Prikk	„ Haapsalu, Posti 6
65.	A.-s. „Tekla“ Haapsalu osakond	„ Haapsalu, Ehte 2
66.	K.-m. G. Bartels	Saaremaa, Leisi al.
67.	A.-s. Joh. Kahu & Ko	„ Kuressaare, Kauba 14
68.	K.-m. „Estonia“, M. Trey	„ Kuressaare, Kauba 2
69.	K.-m. „Jalanõudeladu“, O. Väärt, A. Ottis, E. Teras	„ Kuressaare, Turupl. 6 / Kauba 4 / Kohtu 6
70.	„Kaubaladu“, Johannes Berg	„ Kuressaare, Raekoja 2
71.	A.-s. „Tekla“ Kuressaare osakond	„ Kuressaare, Kauba 2

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о передаче национализированных торговых предприятий кооперативно-торговому сектору.

Принимая во внимание, что снабжение товарами маленьких городов Эстонской ССР осуществляется посредством кооперативно-торгового сектора, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Утвердить прилагаемый к настоящему постановлению список национализированных торговых предприятий, переданных кооперативно-торговым организациям, входящим в систему Республиканского Союза Эстонской потребкооперации (бывшего Центрального Союза Эстонских Потребкооперативов).

2. Передачу провести Народному Комиссару Торговли Эстонской ССР на основании балансов, утвержденных в установленном для предприятий порядке.

3. Порядок расчета с госорганами за предприятия, переданные кооперативно-торговому сектору, установить Народному Комиссару Финансов Эстонской ССР по соглашению с Народным Комиссаром Торговли Эстонской ССР.

Председатель Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 28 марта 1941 г. № 545.

Приложение
к постановлению СНК Эстонской ССР
от 28 марта 1941 г. № 545.

Список национализированных торговых предприятий, переданных кооперативному сектору торговли.

№ № п/п.	Наименование фирмы	Местонахождение
1.	Рейн Пукспуу	уезд Харьюма, местечко Рапла
2.	А. Фельдман и Г. Урбас	„ Вирума, Раквере, ул. Таллина № 49
3.	Александр Пальгинымм	„ „ Иыхви, ул. Раквере №13/3
4.	А. Трофимов	„ „ „ Турупл.
5.	Иоозеп Нипсуст	„ „ „ Турупл. № 7
6.	Арнольд Леесман	„ „ Симуна, вол. Авандузе
7.	Антон Нурк	„ „ Пюсси, „ Люганусе
8.	А/О. „Текла“, Раквереское отделение	„ „ Раквере, Туруплатс
9.	Зингер, О-во швейных машин, Раквереское Отделение	„ „ „ ул. Лай № 7
10.	„Радио-кооператив“, Раквереское Отделение	„ „ „ Таллина № 25
11.	А/О. Пухк и Сыновья, Раквереское отделение	„ „ „ Лаада № 27
12.	Т/Д. Антона Вильберг, Раквереское отделение	„ „ „ Лаада № 28
13.	Пауль Юрман	„ Тартума, Иыгева, ул. Суур № 12
14.	Ал. Закс	„ „ „ „ Иые № 4
15.	Ауг. Винди	„ „ „ „ Суур № 34
16.	Аксель Винди	„ „ „ Мустве маантее
17.	А/О. „Текла“ Муствеское Отделение	„ „ Мустве, Тарту м. № 15

№№ п/п	Наименование фирмы	Местонахождение
18.	Бр-я К. и И. Абель	уезд Валгама, Валга, ул. Кеск № 14
19.	Н. Е. Иоссельсон	„ „ „ „ „ „ № 17
20.	К. А. Неуланд	„ „ „ „ „ „ „ „ Вабадузе № 5/ Кеск № 20/22
21.	Н. Пыдер	„ „ „ „ „ „ „ „ Кеск № 13
22.	Х. Таутс	„ „ „ „ „ „ „ „ Тырва, ул. Тарту № 6
23.	Ауг. Рейдольф	„ „ „ „ „ „ „ „ мест. Пука
24.	Ян Тейман	„ „ „ „ „ „ „ „ „
25.	А/О. „Текла“, Валгаское Отделение	„ „ „ „ „ „ „ „ Валга, ул. Кеск № 13
26.	А/О. Пухк и Сыновья Валгаское Отделение	„ „ „ „ „ „ „ „ Вабадузе № 32
27.	Т/Д. Бр-я Прююс, Валгаское отделение	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ № 15
28.	С. Юдейкин и Сыновья	„ „ „ „ „ „ „ „ Вырума, Выру, ул. Юри № 16
29.	А. Розенблум	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ № 20
30.	Г. Шеер	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ № 14
31.	Ауг. Эббер	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ Тарту № 9-б
32.	А. Сибуль	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ Юри № 5-с
33.	Руд. Кавер	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ Тарту № 4-б
34.	А. Ряго	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ Антсла, ул. Вески № 1
35.	Р. Абель	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ Канепи, „ А. Вейцен- берги № 2
36.	Иоозеп Пладо	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ волость Пыльва
37.	А/О. „Текла“, Выруское Отделение	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ Выру, ул. Тарту № 11
38.	Радио-кооператив, Выруское Отделение	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ № 20
39.	Александр Аугсткальн	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ Петсерима, Лаура
40.	Эльмар Иохансон	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ вокз. Ирбоска
41.	Освальд Лепп	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „
42.	Ханс Касък	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ Пярнума, Килинги-Нымме, ул. Пярну № 43
43.	Ян Палитсер	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ Вяндра, ул. Пярну № 44
44.	А/О. Пухк и Сыновья, Абьяское Отделение	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ мест. Абья
45.	Р. Блумберг, Вяндраское Отделен.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ Вяндра, Пярну м. № 58
46.	Е. Бриск	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ Вильяндима, Пыльтсама, ул. К. Пятси 4
47.	И. Лымпс	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ Каркси-Нуйа
48.	Арвед Коткас	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ Пыльтсама, Иыгева маанте № 5
49.	Т/д. К. Юрман	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ ул. К. Пятси
50.	А/О. Пухк и Сыновья, Пыльтсамаское Отделение	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ № 3
51.	А/О. Пухк и Сыновья, Выхмаское Отделение	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ № 22
52.	Р. Зейдельберг	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ Выхма, Яма № 5
53.	Густав Пюсс	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ Ярвама, Тапа, ул. Лай № 2 местечко Ракке

№.№ п/п	Наименование фирмы	Местонахождение
54.	И. Куульмата	уезд Ярвама, местечко Амбла
55.	Иох. Лаупа	„ „ Ярва-Яни, ул. Пикк № 15
56.	Иох. Блауарт	„ „ „ „ Яни № 2
57.	Лийза Альтоа	„ „ „ „ „
58.	Е. Зейдельберг	„ „ Тапа, ул. Яма № 3
59.	Карла Харинг	„ „ Коеру
60.	А/О. „Текла“ Пайдеское Отделение	„ „ Пайде, Туруплатс № 10
61.	А/О. Пухк и Сыновья, Пайдеск. Отделение	„ „ „ ул. Таллина № 11
62.	Р. Блумберг, Пайдеск. Отделение	„ „ „ Туруплатс № 19
63.	Ханс Саул	„ Лянема, мест. Мярьяма, Вигала
64.	Ал. Прикк	„ „ Хаапсалу, ул. Пости № 6
65.	А/О. „Текла“ Хаапсалуское Отдел.	„ „ „ „ Эхте № 2
66.	Т/д. Г. Бартельс	„ Саарема, мест. Лейзи
67.	А/О. Иох. Каху и Ко.	„ „ Курессааре, ул. Кауба № 14
68.	Т/д. „Эстония“, М. Трей	„ „ „ ул. Кауба № 2
69.	Т/д. Обувный склад О. Вярт, А. Оттис, Е. Терас	„ „ „ Туруплатс № 6/Кауба № 4/Кохту № 6
70.	„Склад Товаров“, Иоханнес Берг	„ Саарема, Курессааре, ул. Раекоя № 2
71.	А/О. „Текла“ Курессаареское Отделение	„ „ „ ул. Кауба № 2

**551. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

Kergetööstuse Rahvakomissariaadile alluvate käitiste nimede muutmise kohta.

Vastu tulles käitiste töötajate soovidele Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab ümber nimetada Kergetööstuse Rahvakomissariaadile alluvaid käitisi järgmiselt:

1. Nats. Eesti Tööstustarvete a.-s. Katusepapi vabrik — „Tallinna Katusepapi Tehas“.
2. Ehitustööstus „Tare“ — Ehitustarvete tööstus „Tare“.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 28. märtsil 1941. Nr. 540.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о переименовании подведомственных Народному Комиссариату Легкой Промышленности предприятий.**

Идя навстречу желанию трудящихся Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет присовить новые имена следующим предприятиям, подведомственным Народному Комиссариату Легкой Промышленности:

1. „Национализированное Эсти Тээстустарвете А/С Катузепави ваabrik“ — „Таллинна Катузепави Техас“.
2. Эхитустээстуз „Таре“ — Эхитустарвете тээстуз „Таре“.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.
Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.
Таллин, 28 марта 1941 г. № 540.

**552. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
määrus**

Kergetööstuse Rahvakomissariaadile alluvate käitiste nimede muutmise kohta.

Vastu tulles käitiste tööliste ja teenijate soovidele Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Ümber nimetada Kergetööstuse Rahvakomissariaadile alluvaid käitisi järgmiselt:

1. Nahavabrik A. Pääsuke — Nahavabrik „Koondis“.
2. Mehaaniline jalanõudetööstus t.-ü. „Salamander“ — Jalanõudetööstus „Salamander“.
3. Nahavabrik M. Goldberg — „Võru Nahatööstus“.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.
Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.
Tallinn, 28. märtsil 1941. Nr. 541.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о переименовании предприятий, подведомственных Народному Комиссариату Легкой Промышленности.**

Идя навстречу желаниям рабочих и служащих предприятий, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Переименовать предприятия, подведомственные Народному Комиссариату Легкой Промышленности следующим образом:

1. Кожевенную фабрику А. Пязуке — в Кожевенную фабрику „Коондис“.
2. Механическое производство обуви п/т „Саламандер“ — в производство обуви „Саламандер“.
3. Кожевенную фабрику М. Гольдберг — в „Выру Нахатээстус“.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.
Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.
Таллин, 28 марта 1941 г. № 541.

**553. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

Jändja puumassivabriku allutamise kohta Kergetööstuse Rahvakomissariaadi Puidutööstuse Peavalitsusele.

Allutada Järva Maakonna Täitevkomiteele üle antud Jändja puumassivabrik Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissariaadi Puidutööstuse Peavalitsusele.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 28. märtsil 1941. Nr. 547.

П о с т а н о в л е н и е

**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о назначении Яндьяской фабрики бумажной массы в ведение
Главного Управления Деревообрабатывающей Промышленности
Народного Комиссариата Легкой Промышленности.**

Назначить переданную Исполкому уезда Ярвама Яндьяскую фабрику бумажной массы в ведение Главного Управления Деревообрабатывающей Промышленности Народного Комиссариата Легкой Промышленности Эстонской ССР.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 28 марта 1941 г. № 547.

554. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täienduse õiendus.

ENSV Teatajas 1940, 68, 924 avaldatud natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täienduses I osas kalatööstuste all:

„Johannes Sepp Наапсалу, Holmi 6“
asemel lugeda:

„Tiiu Lepp Наапсалу, Holmi 6“

**555. Natsionaliseerimisele kuuluvate suurte kaubanduslike ettevõtete nimekirja
täiendus.**

Kinnitatud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 28. märtsil 1941.

A l u s: ENSV ajutise Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus suurte kaubanduslike ettevõtete ja avalike saunade natsionaliseerimise kohta (ENSV Teataja 1940, 15, 150).

I.

Täiendada natsionaliseerimisele kuuluvate suurte kaubanduslike ettevõtete nimekirja (ENSV Teataja 1940, 12, 121) järgmiselt:

Tallinna linn.

Ühing „Eesti Lihaekspord“ Tallinn, Tartu mnt. 101.

II.

Määrata nimekirjas tähendatud ettevõtte Kaubanduse Rahvakomissariaadi allu-
vusse.

III.

Ühing „Eesti Lihaekspordi“ füüsilistest isikutest liikmete osamaksud vastavalt nende liikmete soovile kanda üle nende osamaksu arvele vastavas tarbijate koopera-
tiivis või mõnes põllumajanduslikus kooperatiivühingus hiljemalt 1. jaanuariks 1942.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Nr. 546.

**Дополнение списка крупных торговых предприятий, под-
лежащих национализации.**

Утверждено Советом Народных Комиссаров Эстонской ССР
28 марта 1941 г.

Основание: Указ Президиума временного Верховного совета Эстон-
ской ССР о национализации крупных торговых предприятий и об-
щественных бань (В ЭССР 1940, 15, 150).

I.

Дополнить список крупных торговых предприятий, подлежащих
национализации (В ЭССР 1940, 12, 121) следующим образом:

Город Таллин.

Товарищество „Эсти Лихаэкспорт“ — Таллин, ул. Тарту 101.

II.

Означенное в списке предприятие включить в систему Народного
Комиссариата Торговли Эстонской ССР.

III.

Членские взносы физических лиц — членов товарищества „Эсти
Лихаэкспорт“, перечислить, согласно желания этих членов, на счет член-
ских взносов в соответствующем потребкооперативе или в каком
либо сельскохозяйственном кооперативном товариществе, не позднее
1-го января 1942 г.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР X. Хаберман.

№ 546.

III.

556. Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissari

juhend

difteeriavastase kaitsesüstimise teostamise kohta.

(Aktiivne immuniseerimine difteeria anatoksiiniga.)

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu 12. märtsi 1941 määruse nr. 420 Sundusliku difteeriavastase kaitsesüstimise teostamise kohta (ENSV T 1941, 30, 421) § 7 põhjal panen kehtima alljärgneva korra.

§ 1. Sunduslikule difteeriavastasele kaitsesüstimisele alluvad kõik lapsed elueaga 1 kuni 8 aastani, kellele ei ole varem kaitsesüstimist teostatud. Kohapealsest epidemioloogilisest olukorrast tingitult kuuluvad sunduslikule kaitsesüstimisele kinnistes lasteasutistes (lastekodudes) elavad lapsed juba alates 6 elukuu täissaamisest, samuti lapsed, kes kasutavad lastenõuandlaid ja lastesõimi. Lastele vanuses 9 aastast kuni 12 aastani teostatakse difteeriavastast kaitsesüstimist ainult epidemioloogiliste näidustuste puhul.

Alla aastaste ja üle 8 aastaste laste sundusliku kaitsesüstimise teostamisele võib asuda pärast seda, kui vastava tervishoiu osakonna ettepanekul on Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissar antud piirkonnas selle vajalikuks tunnustanud.

§ 2. Kõik lapsed, kellele tuleb teostada difteeriavastane kaitsesüstimine, vaadatakse enne selle teostamist, kliiniliste vastunäidustuste selgitamiseks, arstlikult läbi.

§ 3. Kaitsesüstimiste teostamise kliinilisteks vastunäidustusteks on:

- 1) ägedad nakkushaigused, kaasa arvatud rekonvalesentsuse ajajärk;
- 2) palavikuline seisund;
- 3) tuberkuloos lokaalsete nähtudega;
- 4) ägedad seedimishäired;
- 5) vere haigused (ohtlik kehvveresus ja leukeemia);
- 6) suhkrutõbi ehk diabeet;
- 7) neeruhaigused;
- 8) dekompenseeritud ja omandatud südamerikked;
- 9) allergilised seisundid: astma, toiduainete ja muud idiosünkraasiad;
- 10) spasmofiilia.

Lastele elueas 6 kuust kuni 1 aastani on peale loetletute veel vastunäidustusteks:

- 1) düspeptilised häired;
- 2) raskekujuline hüpotroofia;
- 3) atroofia;
- 4) eksudatiivne diatees, selgesti esinevate nahanähtudega.

Alla ühe aastastele lastele ei teostata kaitsesüstimist suvisel kuumal ajal.

Lastele, kes põdenud kesknärvikava nakkushaigusi (encephalitis, meningitis), teostatakse kaitsesüstimist pärast igal üksikjuhul ettevõetud eriarstlikku konsultatsiooni.

§ 4. Lapsed, kellel ilmnevad tähendatud vastunäidustused, vabastatakse kohustuslikust difteeriavastasest kaitsesüstimisest kuni vastunäidustuste kadumiseni.

§ 5. Difteeria kaitsesüstimist lastele teostatakse ilma eelneva Schicki reaktsiooni tegemiseta. Ainult seal, kus võimalik teostada Schicki reaktsiooni kõrgekvaliteetselt (eriti ettevalmistatud personaali ja intrakutaanseks süstimiseks vajalikkude gradueeritud süstlate olemasolul), tehakse seda 9—12 aasta vanustele lastele enne

kaitseüstimist ning lapsed, kes reageerivad Schick-positiivselt, allutatakse täielikule immuniseerimisele, lastele negatiivse Schick-reaktsiooniga, teostatakse ühekordne kaitseüstimine annusega 0,5 cm³.

§ 6. Difteeriavastast kaitseüstimist teostatakse difteeria anatoksiiniga, mis sisaldab vähemalt 20 antigeen- või immuniseerivat ühikut (AÜ) 1 cm³.

§ 7. Difteeriavastast immuniseerimist teostatakse kolmekordse süstimise kaudu järgmise skeemi järgi: 1-ne kaitseüstimine anatoksiini annusega 1 cm³ (20 AÜ ja enam); 20-päevase vaheaja järgi teine kaitseüstimine anatoksiini annusega 2 cm³ (40 AÜ ja enam). Vahe esimese ja teise kaitseüstimise vahel ei või lüheneda, kuid üksikudel juhtudel lubatakse vahet pikendada kuni 1½ kuuni. Kolmas, samuti kohustuslik kaitseüstimine (revaktsinatsioon) teostatakse ühekordse anatoksiini süstimisega annuses 1 cm³ (20 AÜ ja enam) 6—12 kuu järel pärast esmast immuniseerimist.

§ 8. Kohustuslikule kaitseüstimisele kuuluvad lapsed, kes vaktsineeritud varem ilma revaktsinatsioonita, allutatakse kohustuslikult ühekordsele korduvale kaitseüstimisele anatoksiiniga annuses 1 cm³, vaatamata millal toimus eelmine kaitseüstimine, kuid mitte varem kui 6 kuud pärast seda.

M ä r k u s. Varem vaktsineerituiks loetakse ainult need lapsed, kelle kohta esitatakse vastav tunnistus või teade teostatud vaktsineerimisest, millele on märgitud kasutatud vaktsiini hulk, süstimiste arv ja aeg.

§ 9. Käesoleva juhendi § 6, 7 ja 8 ettenähtud kaitseüstimiste tavalises skeemis nähakse ette järgmised muudatused:

- 1) esmakordsele süstimisele järgneva „tugeva reaktsiooni“ (§ 12) puhul teostatakse teine süstimine 20 päeva pärast sama anatoksiini annusega (1 cm³), millele järgneb siis veel kolmas täiendav süstimine 15 päeva pärast annusega 1 või 2 cm³, olenevalt viimasest reaktsioonist;
- 2) lapsed, vanuses 9 aastast kuni 12 aastani, kui ka lapsed, kes põdenud difteeriat ja säilitanud positiivse Schicki reaktsiooni (§ 12), allutatakse „tugeva reaktsiooni“ vältimiseks esmasel immuniseerimisel kolmekordsele süstimisele vähendatud anatoksiini annustega: 0,5 cm³, 1 cm³ ja 1 või 2 cm³ vahedega 20 ja 15 päeva;
- 3) anatoksiini puudumisel, mis sisaldab vähemalt 20 AÜ 1 cm³, lubatakse kasutada ka anatoksiini 15 AÜ 1 cm³, kuid asendades siis esmast kahekordset süstimist kolmekordse süstimisega annustes 1 cm³, 1 cm³ ja 2 cm³, vahedega 20 ja 15 päeva.

Revaktsinatsioon toimub kõigil neil juhtudel tavalises korras.

§ 10. Anatoksiini süstimisi tehakse nahaalusi abaluualusesse piirkonda või rangluu alla. Anatoksiini süstimisi sooritatakse aseptika nõudeid silmas pidades. Kord avatud anatoksiini pudelit kasutatakse viivitamatult. Anatoksiini tuleb hoida pimedas jahedas kohas. Sellistes säilitamise tingimustes on anatoksiin kasutamiskõlblik vähemalt 2 aastat. Külmunud ja uuesti ülesulanud anatoksiin ei ole kasutamiskõlblik.

§ 11. Anatoksiini süstimisele võivad järgneda reaktsioonid: kohalikud (punetus, turse ja valulikkus süstimise kohal) ja üldised (palavik, üldine roidumus). Väikestel lastel esinevad reaktsioonid harva ja kergekujuliselt, vanematel lastel aga sagedamini. Tähtendatud reaktsioonid kaovad tavaliselt 24—48 tunni jooksul.

§ 12. Kaitseüstimiste teostamisel tuleb arvestada pärast anatoksiini süstimist „tugeva reaktsiooni“ esinemisega, mis väljendub:

- 1) süstimise kohale tekkivas 10×10 cm suuruses või veelgi suuremas turses;
- 2) kehasoojuse tõus 38,5° ja enam, olenematult kohalikust reaktsioonist;

- 3) teravalt väljenduvate üldiste roidumusnähtude arenemises, olenematult kohalikust reaktsioonist ja kehasoojuse tõusust. „Tugeva reaktsiooni“ esinemise puhul kasutatakse järgmistel süstimistel vähendatud anatoksiini annust (§ 9), s. o. teisel süstimisel korratakse esmassüstimise annust — 1 cm³, kuid 15 päeva pärast tehakse kolmas täiendav süstimine annusega 1 või 2 cm³, olenevalt viimasest reaktsioonist.

§ 13. Lastele, kes põdenud difteeriat, tuleb kaitsesüstimist teostada mitte enne 6 kuud pärast läbipõetud haigust. Schicki reaktsiooni teostamise võimalusel teostada see difteeriat läbipõdenud lastele enne kaitsesüstimise tegemist, kusjuures lapsed positiivse Schicki reaktsiooniga allutatakse tavalisele immuniseerimisele vähendatud annustega (§ 9 p. b), kuna lastele negatiivse Schicki reaktsiooniga teostada süstimist ühekordselt annusega 0,5 cm³. Schicki reaktsiooni teostamise võimaluse puudumisel allutatakse difteeriat läbipõdenud lapsed kahekordsele immuniseerimisele vähendatud anatoksiini annustega (0,5 cm³ ja 1,0 cm³ 20-päevase vahega).

§ 14. Difteeria esinemine perekonnas, kollektiivis ja asustatud kohas ei ole aktiivsele difteeriavastasele immuniseerimisele vastunäidustuseks.

§ 15. Laste tiheda kontakti puhul raskel kujul põdevate difteeriahaigetega, tuleb ühendada aktiivset immuniseerimist passiivse immuniseerimisega, süstides selleks koos esmakordse 1 cm³ anatoksiini süstimisega 3—5.000 antitoksiini ühikut difteeriavastast seerumit; edaspidine immuniseerimine anatoksiiniga lõpetatakse tavalises korras.

§ 16. Arvestades erandjuhtudel, eriti tundelikkudel isikutel, pärast vaktsineerimist esineda võivate šokinähtudega, tuleb võimaldada süstitaile ½ tunni vältel pärast süstimist meditsiinilise abi kättesaadavust. Šoki juhul süstida olenevalt east nahaalusi adrenaliini (1 : 1000) annuses 0,3—1,0 cm³, milline preparaat peab seetõttu olema süstimist teostaval personaalil alati käepärast.

§ 17. Difteeriavastast kaitsesüstimist võivad teostada peale arstide veel arsti juhatusel ja vastutusel velskrid, kes omavad lõpetatud keskmeditsiinilise hariduse. Igal juhul tulevad aga lapsed vastavalt § 2 enne esmast süstimist arstlikult läbi vaadata.

§ 18. Kõik teostatud difteeriavastased kaitsesüstimid kantakse vastavasse nimestikku, mis esitatakse süstimisi toimetanud isikute ja asutiste poolt iga aasta-kvartaali lõpul kohalikele tervishoiu osakondadele. Tervishoiu osakonnad peavad omama nõorraamatu, kuhu kantakse sisse kõik lõpetatud immuniseerimised (esmased süstimised koos hilise korduva süstimisega).

§ 19. Süstitud laste vanemaile või teistele neid asendavatele isikutele antakse välja Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissari poolt kinnitatud vormi järgi süstimist tõendav tunnistus.

Tervishoiu Rahvakomissar V. H i o n.

Tallinn, 27. märtsil 1941.

IV.

Saare Maakonna Töötava Rahva Saadikute Nõukogu
Täitevkomitee

557. Üldkohustuslik otsus nr. 2

13. märtsist 1941

kaubanduses ilmnevate puuduste kõrvaldamiseks Saare maakonnas.

§ 1. Defektidega kaubad ärides tulevad varustada sellekohase tähega (peale panna, kleepida, siduda jne.), millel oleks märgitud lühidalt puuduste iseloom.

§ 2. Äris müügil olevate kaupade hinnakiri tuleb välja panna ärivaateaknale ja nähtavale kohale äriruumis, olenevalt äri ruumilisest sisustusest.

§ 3. Kaubanduslikes ettevõtteis peab tingimata olema arvepidamine selleks ettenähtud korras.

§ 4. Äriruumides, ladudes ja pagaritööstustes tuleb täpselt täita kõiki eeskirju, mis välja antud nende antisanitaarse seisukorra vältimiseks, suhtudes eriti hoolikalt piinliku puhtuse saavutamisele ja säilitamisele.

§ 5. Ärid tulevad avada ja sulgeda täpselt selleks ettenähtud kellaaegadel.

§ 6. Ärides peavad olema eriraamatud kaebuste jaoks (kaebuste raamatud) ning nende kasutamist tuleb võimaldada soovijaile.

§ 7. Ärides peab tingimata võimalust mööda olema kõik kaubaliigid, millega vastav äri oma ärilise iseloomu tõttu kaupleb. Eriliselt ei tohi olla niisugust kaupade puudumist põhjusel, et neilt vähest ärikasu saab (nagu sool, petrooleum, seep, tubakas, tikud jne.).

§ 8. Käesoleva üldkohustusliku otsuse täitmise järelevalve kuulub täitevkomitee kaubandusosakonnale, valdada täitevkomiteedele ja T.-T. Miilitsa organeile.

§ 9. Käesoleva üldkohustusliku otsuse vastu eksijad võetakse vastutusele ja karistatakse administratiivkorras KrK § 192 põhjal paranduslike töödega kuni ühe kuuni või rahatrahviga kuni ühesaja rublani.

§ 10. Käesolev üldkohustuslik otsus jõustub kümnendal päeval arvates avaldamisest.

Täitevkomitee esimees J. Ellam.

Sekretär B. Leiner.

Saare Maakonna Töötava Rahva Saadikute Nõukogu
Täitevkomitee

558. Üldkohustuslik otsus nr. 3

13. märtsist 1941

vastutusele võtmiseks üldkorra rikkumises.

§ 1. Keelatud on:

- a) alkoholiste jookide tarvitamine avalikel kohtadel, tänavail ja puiesteil, avalikes parkides, muru-, mängu- ja spordiväljakuil, turu- ja laadaplatsidel, kauplustes ja käitistes tööajal, üldkasutatavais koridorides ja trepikodades, koosolekuil ja avaliku ettekannete kohtades, välja arvatud kohad, kus kehtivate eeskirjade alusel lubatud alkoholiste jookide müük;
- b) ilmuda joobnud olekus avalikku kohta;
- c) mängida avalikes ja üldkasutatavais kohtades hasartmänge;
- d) mängida hasartmänge rahale ükskõik kus kohas.

§ 2. Käesoleva eeskirja täitmise järelevalve kuulub T.-T. Miilitsa organeile.

§ 3. Käesoleva eeskirja vastu eksijad võetakse vastutusele ja karistatakse administratiivkorras KrK § 192 põhjal paranduslike töödega kuni ühe kuuni või rahvatrahviga kuni ühesaja rublani.

§ 4. Sama karistuse alla langevad teatrite, kinode ja muude avalike ettekannete või kohtade ja teiste § 1 märgitud asutiste või ettevõtete juhatajad või nende ase-täitjad, kes lubavad neile alluvais ruumes keelust hoolimata alkoholi tarvitada.

§ 5. Käesolev üldkohustuslik otsus on kehtiv Saare maakonna administratiiv-piires.

§ 6. Käesolev üldkohustuslik otsus jõustub avaldamisega.

Täitevkomitee esimees J. Ellam.

Sekretär B. Leiner.

Viru Maakonna Täitevkomitee poolt 12. märtsil 1941 vastu võetud ja Põllutöö Rahvakomissariaadi Veteri-naartalituse poolt täitmisele lubatud

559. Viru maakonna lihajärelevaatuse ja loomade tapmise määruse muutmise määrus.

Alus: Tapamajade ja lihajärelevaatuse seaduse (RT 1923, 108, 94) § 4, 7 ja 31.

Viru maakonna lihajärelevaatuse ja loomade tapmise määruse muutmise, mis avaldatud ENSV Teatajas 1941, 22, 293, § 1 muuta ja panna kehtima järgmises redaktsioonis:

§ 1. Käesolev määrus on kehtiv Viru maakonnas väljaspool linnade administ-ratiivpiire järgmiste asulate ehituspiirkondades ja suvituskohdade piirides:

Kiviõli, Küttejõu, Sillamäe, Kohtla-Järve, Kadrina, Roodu-Nõmme, Sonda, Väike-Maarja ja Simuna alevikus, Püssi ja Kohtla raudteejaama piirkonnas, Viivi-konna asula piirkonnas alaliselt ning Sillamäe ja Võsu suvituskoha piirides 1. juunist kuni 31. augustini.

Viru Maakonna Täitevkomitee esimees A. Valdsak.

Sekretär P. Grüner.

Viru Maakonna Täitevkomitee poolt 12. märtsil 1941 vastu võetud ja Põllutöö Rahvakomissari I asetäitja otsusega 24. märtsil 1941 kinnitatud

560. Viru maakonna lihajärelevaatuse asutiste ja tapamajade tasunormid.

Alus: Tapamajade ja lihajärelevaatuse seaduse (RT 1938, 17, 153) § 29.

I. Kaalumise eest.

- | | |
|---|-----------|
| 1. Elusalt loomalt | Rbl. —.50 |
| 2. Tapetud looma ühekordse kaalumise eest | „ —.20 |

II. Tallide tarvitamise eest ühe ööpäeva pealt.

- | | |
|--------------------------------|----------|
| 1. Suurelt loomalt | Rbl. 1.— |
| 2. Väikeselt loomalt | „ —.50 |
| 3. Sealt | „ —.75 |

III. Tapamaja tarvitamise eest loomade tapmiseks.

- | | |
|---|-----------|
| 1. Hobused | Rbl. 7.50 |
| 2. Veised, üle 650 kg elusalt | „ 9.— |

3.	Pullid, üle 330 kg elusalt	Rbl.	7.50
4.	Lehmad, „ 330 „ „	„	6.—
5.	Veised, alla 330 „ „	„	4.60
6.	Vasikad	„	2.—
7.	Lambad	„	2.—
8.	Pörsad, kuni 30 kg lihakaal	„	1.50
9.	Sead, 30—65 „ „	„	2.40
10.	„ 65—100 „ „	„	4.80
11.	„ 100—130 „ „	„	6.—
12.	„ 130—160 „ „	„	8.20
13.	„ 160—200 „ „	„	10.—
14.	„ üle 200 „ „	„	12.—

IV. Tapetult sissetoodud loomade järelevaatuse eest.

1.	Veised, üle 320 kg ($\frac{1}{4}$ üle 80 kg)	Rbl.	9.—
2.	„ „ 160 „ ($\frac{1}{4}$ üle 40 kg)	„	6.80
3.	„ „ alla 160 „ ($\frac{1}{4}$ alla 40 kg)	„	5.20
4.	Vasikad	„	2.—
5.	Lambad	„	2.—
6.	Pörsad, kuni 30 kg	„	1.50
7.	Sead, 30—65 „	„	2.40
8.	„ 65—100 „	„	4.80
9.	„ 100—130 „	„	6.—
10.	„ 130—160 „	„	8.20
11.	„ 160—200 „	„	10.—
12.	„ üle 200 „	„	12.—
13.	Seasingilt	„	—75
14.	Lambasingilt	„	—30
15.	Hobuselt	„	7.50

Tapapunkti administratiivpiires elavad töölisel ja teenijad palgaga kuni 300 rubla kuus, iseseisvad käsitöölised, kes ei kasuta võõrast tööjõudu ja kehvikud ning keskmised talupojad, kes saavad tasuta veterinaararstlikku abi, vabastatakse järelevaatuse maksust oma kasvatatud ja tapetult järelevaatusele toodud sigadelt ja vasikatelt, arvates üks siga ja üks vasikas aastas perekonna kohta.

V. Lisamaks p. III tähendatud loomade tapmise eest tapamaja teenijate poolt.

1.	Pp. 2—5	Rbl.	3.—
2.	„ 6—8	„	—75
3.	„ 9—11	„	2.50
4.	„ 12—14	„	3.—

Märkus. Linnaelanikel on seaveovanker sigade tapamajja viimiseks maksuta kasutada.

Käesolevad tasunormid hakkavad kehtima avaldamisega, mis ajast kaotab kehivuse Viru maakonna lihajärelevaatuse asutiste ja tapamajade tasunormid, mis avaldatud ENSV Teatajas 1941, 12, 141.

Viru Maakonna Täitevkomitee esimees A. Valdsak.

Sekretär P. Grüner.